

# Sports



**LNH**  
Sheldon Souray dit que son jeu n'est pas affecté



**NFL**  
Tedy Bruschi jouera-t-il contre les Bills de Buffalo?

PATRICK VINCENT EN VISITE À SHERBROOKE **D2**

page **D3**

page **D5**

## Gaiters et Vert & Or: l'honneur à l'enjeu



**Jean-Paul Ricard**  
jean-paul.ricard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Si les joueurs des Gaiters et du Vert & Or n'hésitent pas à parler de l'importance qu'ils attachent au dernier match de la saison régulière, les entraîneurs ne veulent surtout pas jeter d'huile sur le feu de la rivalité qui oppose les deux formations sherbrookoises de football universitaire.

«Je ne tiens pas à ajouter une pression inutile sur mes joueurs en parlant de l'importance pour ce match. Tous les matchs sont importants, même le dernier et nous jouons toujours pour essayer de gagner», affirme Leroy Blugh au sujet de l'affrontement qui aura lieu ce soir au stade de l'Université de Sherbrooke.

«Nous n'allons pas modifier notre objectif pour le dernier match de la saison. Il faut être meilleurs à chaque match. Nos joueurs se sont améliorés à chaque match et ça ne doit surtout pas changer», dit Leroy Blugh, qui aurait toutefois souhaité une progression plus rapide.

«Je sais que nos joueurs ont le potentiel pour réussir dès maintenant, pas seulement l'an prochain. Oui, ils nous ont montré de belles choses durant toute la saison. On a fait beaucoup de chemin ensemble, maintenant j'aimerais bien que tout le monde nous fasse voir de belles choses en même temps.»

Tony Addona, à l'époque où il était entraîneur-chef des Gaiters, refusait de parler de la rivalité entre son équipe et le Vert & Or. Par contre, il est maintenant placé face à l'évidence même.

«Oui, il faut dire que c'est une bonne rivalité et c'est certain que les joueurs des deux équipes vont tout donner pour gagner. C'est évident que ce n'est pas un match comme les autres», a confié Addona, qui agit maintenant comme coordonnateur offensif chez les Gaiters.

### Jouer pour l'honneur

Rappelons rapidement le résultat des premiers duels entre les deux formations.

En 2003, au moment de la relance du football à l'Université de Sherbrooke, alors que le Vert & Or n'avait pas vraiment d'équipe, les Gaiters avaient remporté des victoires faciles de 71-0 et 62-0 et c'était d'ailleurs leurs deux seules victoires de la saison.

Deux joueurs du Vert & Or avaient été blessés à un genou lors du match d'ouverture. C'était non seulement la fin de leur saison, mais également la fin de leur carrière.

L'an dernier, l'an 2 pour le Vert & Or, l'équipe d'Alain Lapointe montrait une nette amélioration en l'emportant deux fois, au compte de 21-17 à l'ouverture de la saison et de 19-14 lors du dernier match du calendrier régulier. L'équipe de l'Université de Sherbrooke terminait la saison avec une fiche de trois victoires et de cinq défaites tandis que les Gaiters remportaient un seul match, celui contre l'Université Mount Allison.

### Le Vert & Or en quête de titres **D4**

Le quart-arrière Kyle Williams, proclamé la recrue de l'année au Canada avait vu sa saison écourtée après avoir subi une commotion cérébrale sévère lors d'un match contre les Stingers de l'Université Concordia. Dès son premier match cette année, il était blessé à nouveau pour le même type de blessure et se voyait obligé d'annoncer sa retraite quelques jours plus tard en raison du risque élevé d'être blessé encore plus gravement.

Cette saison, le Vert & Or a déjà trois victoires à sa fiche, dont celle de 38-19 sur les Gaiters lors du match d'ouverture. La troupe de Leroy Blugh n'a qu'une victoire, soit contre les Redmen de l'Université McGill qui voyaient leur saison prendre fin abruptement quelques jours plus tard.

Ce n'est donc pas un match comme les autres qui sera présenté ce soir. Voilà pourquoi les joueurs des deux équipes disent jouer pour l'honneur.



Brandissant le trophée de la Série mondiale d'une main et le drapeau vénézuélien de l'autre, le gérant des White Sox Ozzie Guillen était au septième ciel, hier. Critiqué en début de saison, Guillen pourrait maintenant être élu maire de Chicago tellement le triomphe des Sox soulève l'enthousiasme dans la ville des vents.

# On ne regarde plus les White Sox de haut

«C'est fou ici», constate Stéphane Waite



**Louis-Éric Allard**  
louis-eric.allard@latribune.qc.ca  
SHERBROOKE

Chicago est tout à l'envers depuis la conquête de la Série mondiale par les White Sox. Stéphane Waite est en mesure de le constater depuis hier.

L'entraîneur des gardiens de but des Blackhawks est débarqué à Chicago au cours de la nuit de jeudi à hier après le match perdu 5-2 contre les Red Wings à Detroit.

Il n'avait pas été témoin de la frénésie qui régnait à Chicago avant ça, ayant passé la dernière semaine à Norfolk (où se situe le club-école des Hawks) et chez lui à Sherbrooke.

«C'est fou ici, c'est débile! C'est incroyable de voir ça. Tout le monde a un

drapeau des White Sox qui est accroché à sa voiture. On peut lire «We are the Champions» sur les tableaux indicateurs à l'aéroport et sur les panneaux de circulation dans la ville.

«Devant le United Center, on a habillé la statue de Michael Jordan du gilet des White Sox. Le propriétaire des White Sox est le même que celui des Bulls», raconte Waite, via son cellulaire alors qu'il était pris dans un bouchon de circulation en plein centre-ville de Chicago.

Récent retraité comme joueur de baseball et grand amateur de ce sport, Stéphane Waite aurait bien aimé assister en direct au défilé des White Sox.

«Lorsqu'on a terminé l'entraînement matinal, on nous a dit d'oublier d'assister à la parade, que la circulation était complètement paralysée. Nous avons regardé ça à la télévision du United Center et c'était drôle de voir à quel point les Russes et les Suédois, qui ne connaissent à peu près rien du baseball, étaient impressionnés. Comme disait Denis Savard (qui est assistant-entraîneur des Blackhawks), c'est bon pour les gars de voir qu'ils peuvent partir de très bas pour monter très haut.»

### Un défilé digne des champions **D3**

«À Chicago, les gens ne vivent que pour les Bears, les Bulls et les Cubs, on regardait un peu de haut les White Sox et les Blackhawks. Les White Sox, c'est l'équipe de la honte. Ils n'avaient pas gagné depuis 88 ans. On avait encore le souvenir des Black Sox.

«Les White Sox, c'est l'équipe du South Side, un quartier pauvre. Il y a normalement trois partisans sur quatre qui appuient les Cubs à Chicago. Aujourd'hui, tout le monde est en amour avec les White Sox. On ne parle que de ça ici, que ce soit dans les restaurants ou dans les médias», confie Waite.

Il aurait aimé pouvoir assister à un match des White Sox en séries, mais son horaire de travail ne le lui a pas permis. «J'aurais tout fait pour être là pour assister à un match», assure ce fanatique de baseball.

Waite était à Chicago au mois de septembre alors que les White Sox semblaient en voie d'échapper une confortable priorité au sommet de leur section.

«Le gérant Ozzie Guillen se faisait critiquer. Tout le monde parlait contre lui, remettait en doute son expérience et ses qualités de gérant. Aujourd'hui (hier), il a été le membre des White Sox le plus applaudi. Il pourrait être nommé maire de cette ville maintenant. Comme quoi ça peut changer rapidement dans le sport», conclut Waite en rigolant.

### À LIRE MARDI :

Un dur début de saison pour Khabibulin et les Blackhawks

Saison 2005-2006

# Montjoye

**SUPER BAZAR**

Les 5, 6, 12 et 13 novembre 2005

Équipements neufs et usagés

*Vous avez de l'équipement de ski ou de planche à neige que vous n'utilisez plus? Appelez-nous!*

Un «TRIP» à 3, 4, 5...

Achetez votre carte SOIRÉE en groupe de 3 et plus avant le 13 novembre 2005, et profitez des économies réalisées pour l'après-ski!

**75\$** par personne + taxes

Super carte FAMILIALE ILLIMITÉE

Les 200 premières familles à se prévaloir de la SUPER CARTE FAMILIALE ILLIMITÉE avant le 13 novembre 2005 bénéficieront d'un super rabais! Renseignez-vous sur cette promotion!

Une offre exceptionnelle! **699\$** + taxes

Centre récréotouristique **MONTJOYE**

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTIONS

819.842.2447 ou info@montjoye.qc.ca

www.montjoye.qc.ca

# Vincent et Soucy vont se retrouver

Louis-Éric Allard  
SHERBROOKE

Patrick Vincent le reconnaît: le match de demain au Palais des sports Léopold-Drolet n'aura rien d'ordinaire.

Le fougueux attaquant revêtira l'uniforme du CRS Express de Saint-Georges de Beauce qui affrontera son ancienne équipe, le Saint-François. Rappelons que les deux formations de la Ligue nord-américaine de hockey ont conclu une transaction mardi qui a envoyé Vincent en Beauce en retour du défenseur Jean-Philippe Soucy, auteur de trois buts et une passe à son premier match à Sherbrooke.

«C'est sûr que ce match sera assez haut en émotions. Il faudra que je contrôle mes émotions pour éviter de prendre des punitions inutiles et mettre mon équipe dans le pétrin», indique Vincent.

Il soutient qu'un match de retrouvailles est plus difficile pour un joueur de son style que pour un joueur reconnu pour ses qualités offensives par exemple. «L'important est que je ne sorte pas de mon rôle et que je contrôle mes émotions», répète-t-il.

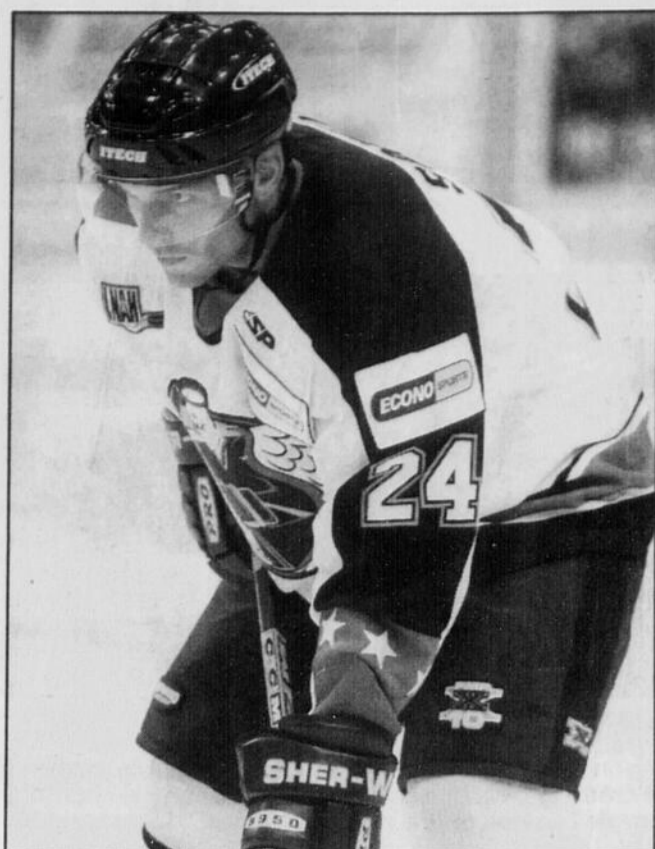
Y-a-t-il un ancien coéquipier à qui il ferait tout bizarre d'appliquer une bonne mise en échec? «Non! J'ai joué contre mon frère et j'ai essayé de l'envoyer dans la troisième rangée. Il ne faudrait pas qu'un de mes anciens coéquipiers patine tête basse dans le centre de la patinoire», avertit Vincent en ricanant.

Il a disputé son premier match dans



Patrick Vincent

l'uniforme du CRS jeudi à Trois-Rivières dans un revers de 4-1 contre le Caron & Guay. «C'a été assez ordinaire comme premier match, avoue-t-il. Il faut que je me donne le temps de m'adapter à ma nouvelle équipe. Nous avons beaucoup



Jean-Philippe Soucy

de talent offensif. C'est d'autant plus important que je pratique mon style de jeu afin d'être efficace. Tout le monde a un rôle à jouer et moi je dois apporter un peu d'étincelle à cette équipe.»

«Je suis content pour lui, assure Vincent, car je savais qu'il avait un début de saison difficile. Je veux que Sherbrooke connaisse du succès, car j'ai été là pendant plus d'une saison et j'ai plusieurs amis au sein de cette équipe. Je leur souhaite du succès... sauf contre notre équipe.»

## Un match bizarre

Jean-Philippe Soucy mentionne lui aussi que le match de dimanche devrait être pour le moins particulier.

«Je pense que ça sera bizarre en début de match. Je vais juste tenter de travailler afin d'aider ma nouvelle équipe à l'emporter et démontrer à mon ancienne formation qu'elle a fait une erreur en m'échangeant.»

Soucy dit avoir apprécié de lire dans La Tribune les propos de son coéquipier Christian Deschênes qui a dit que «Saint-Georges va s'en mordre les pouces». «C'est sûr que ça fait plaisir. J'étais bien content de lire ça.»

Concernant son match de rêve, il dit ne pas vouloir trop s'emballer parce qu'il ne s'agit que d'un match.

«Je suis heureux que nous ayons battu l'équipe de première place et de constater que nous avons des gars qui travaillent fort à Sherbrooke. Je n'ai pas connu un match exceptionnel, mais les choses ont bien fonctionné pour moi offensivement. Mais un match ne fait pas une saison.»

Avant d'affronter le CRS, le Saint-François devra d'abord se mesurer au Radio X à Québec ce soir.

# Le Prolab de Thetford Mines se dit prêt à rebondir



Pierre Nadeau

pierre.nadeau@latribune.qc.ca  
THETFORD MINES

Avant la rencontre de jeudi face au Saint-François de Sherbrooke, le Prolab dominait la Ligue nord-américaine de hockey pour le plus petit nombre de buts accordés à l'adversaire, soit cinq en quatre rencontres. Mais la troupe de Daniel Bissonnette a remis les pendules à l'heure en pulvérisant le gar-

dien Frédéric Deschesnes de sept buts. S'il faut croire les propos du portier thertfordois, il n'y a rien d'alarmant dans ce revers.

«Depuis le début de la saison, nous avons vu des bonnes choses et des moins bonnes. Je ne suis pas surpris de notre contre-performance. À Sherbrooke, nous avons connu un bon début mais nous ne méritons pas la victoire. Il nous reste maintenant à effectuer les corrections nécessaires», de mentionner celui qui n'avait accordé que quatre buts sur 118 lancers depuis le début du calendrier.

Le Prolab a permis jusqu'à maintenant un total de 194 tirs au but en cinq

rencontres, ce qui représente une moyenne avoisinante de 40 par joute, mais ceci ne semble pas effrayer le gagnant de la coupe Memorial en 1996 avec les Prédateurs de Granby.

«Je ne peux pas dire si le fait de ne plus avoir de ligne rouge apportera des joutes à haut pointage et beaucoup de lancers pendant toute la saison, mais pour moi, ça n'importe peu. Je prends les matchs un à un. Ce qui est important, c'est la colonne des victoires. C'est moins plaisant d'accorder un grand nombre de buts comme jeudi, mais il faut se relever les manches et être prêt pour le match contre Sorel.»

Toutefois, ce dernier ne savait pas encore au moment où nous lui avons parlé qui de lui ou Frédéric Henry serait d'office pour ce soir lors de la visite du Mission de Sorel. «Moi et Frédéric, on se connaît depuis longtemps. Si l'entraîneur fait appel à mes services, je serai prêt et si c'est Frédéric, je ne serai pas déçu parce que nous sommes là pour aider l'équipe et non pour une compétition entre nous», de conclure Deschesnes.

Ce sera déjà une seconde confrontation entre les deux équipes. En lever de rideau, le Prolab est revenu de l'arrière pour l'emporter 3-2 en prolongation. La formation soreloise, dirigée par Gilbert Delorme, n'a remporté qu'une seule

victoire en quatre parties jusqu'ici et voudra probablement venger son échec du 14 octobre dernier.

Cette rencontre marquera le retour dans l'alignement de Gaétan Royer qui a purgé sa suspension de trois parties. Quant au capitaine David Thibeault, victime d'un accident de la circulation en début de semaine, on ne s'attend pas à la voir prendre part à la partie.

Le repos sera de courte durée alors que l'équipe reprendra le collier moins de 24 heures plus tard où elle affrontera le Cristal de Saint-Hyacinthe, mettant un terme à une série de trois matchs en quatre jours.

## Les Voltigeurs rossés 11-4 par les Remparts

Danny Allard  
DRUMMONDVILLE

Après avoir malmené l'Océanic de Rimouski 11-4, mercredi soir, les Voltigeurs de Drummondville se sont fait servir la même médecine au Colisée Pepsi, hier, devant 8056 spectateurs alors que les Remparts de Québec ont enregistré six buts sans réplique en première période en route vers un triomphe écrasant de 11-2. Alexander Radulov (6 buts et 1 passe) et son acolyte Angelo Esposito (2 buts et 3 passes) ont été les principaux protagonistes de la soirée.

L'entraîneur et directeur général Dominic Ricard était très déçu au terme de la rencontre «Nos défenseurs n'ont tout simplement pas été en mesure de suivre la cadence, point à la ligne. Radulov ressemblait à un joueur de la LNH. Depuis le début de l'année, nous éprouvons des problèmes à la ligne bleue et ce fut flagrant, ce soir», a-t-il émis, lui qui n'avait évidemment pas le goût d'épiloguer sur la gênante défaite des siens.

Patrick Roy, lui, était ravi après le match. «C'est une performance extraordinaire de l'équipe au complet. Il faut cependant demeurer humble. Radulov a six buts, mais il a passé la rondelle à Esposito, ce soir, ce qui est encourageant. Je ne veux pas m'enflammer, mais la collectivité s'en vient dans l'équipe. Pour ce qui est d'Esposito, j'ai soupé avec lui cette semaine et je lui ai fait comprendre de ne pas s'imposer trop de pression.»

Au premier vingt, le dynamique duo Radulov-Esposito a fait flèche de tout bois en amassant un total de huit points. Alexander Radulov a réussi un tour du chapeau en plus d'une passe tandis que la jeune sensation Angelo Esposito a marqué deux fois et a récolté deux passes. Kenzie Sheppard a aussi inscrit un filet et c'était alors 6-0 après le premier tiers pour les protégés de Patrick Roy.

Le pauvre Pierre-Alexandre Marion, quant à lui, a accordé six buts sur 17 lancers au premier engagement. Lucas Dubuc a pris sa relève à la deuxième reprise.

Dès lors, il n'y avait plus de match. Kenzie Sheppard a ajouté deux buts pour un tour du chapeau et Radulov, pour sa part, a réussi un autre tour du chapeau pour les protégés de Patrick Roy. En supériorité numérique, Derick Brassard et Romy Elayoubi ont marqué pour la formation drummondvilloise.

Au chapitre des lancers, les représentants de la Vieille Capitale ont dominé 39-24. Cédrick Desjardins était devant le filet des Remparts.

Les Voltigeurs reçoivent, ce soir, leurs vieux rivaux régionaux, les Tigres de Victoriaville.



Prêt à bondir sur un éventuel retour de lancer, l'attaquant Rod Brind'Amour, des Hurricanes de la Caroline, a assisté de près au but marqué par son coéquipier Matt Cullen, hier, à Philadelphie. Le tir de Cullen a déjoué le gardien des Flyers Antero Nittymaki. La Caroline l'a emporté 8-6 aux dépens de Philadelphie.

## Trop doux, les Félines se font huer

Yanick Poisson  
VICTORIAVILLE

Même largement handicapés par leurs nombreux blessés, les Cataractes de Shawinigan ont su profiter des léthargiques Tigres de Victoriaville. Hier soir, au Colisée des Bois-Francis, ils ont remporté une victoire facile de 4-0.

«Nous avons disputé un bon match de route. Nous avons profité des opportunités offertes et Julien (Ellis) a effectué les arrêts clés lorsque nous avons été menacés, a affirmé l'entraîneur-chef des Cats, Denis Francoeur. Nos jeunes joueurs ont su prendre la relève des joueurs blessés et nous sommes allés chercher deux gros points.»

Pour Ellis, il s'agit d'un deuxième jeu blanc cette saison. Ce dernier a mentionné que dès la période d'échauffement, il savait qu'il était sur le point de connaître une bonne soirée de travail.

«Je voyais la rondelle trois fois plus grosse qu'à l'habitude. Je n'ai eu aucune nervosité. En deuxième période, ils (les Tigres) m'ont mis davantage à l'épreuve,



Julien Ellis

mais je savais ce que j'avais à faire», a-t-il raconté.

Le gardien de but de 19 ans a ajouté qu'il se sentait à l'aise sur la patinoire du Colisée des Bois-Francis et qu'il aimait particulièrement l'ambiance qui y régnait. «Il y a des endroits comme ça où on se sent bien», a-t-il dit.

«Il va falloir être prêts à se sacrifier devant le filet. Il n'y a pas de secret, il faudra travailler fort», a indiqué le capi-

taine, Renaud Desalliers.

L'instructeur, Stephan Lebeau, espère pour sa part un réveil offensif de Benoit Doucet, d'Alexandre Imbeault et des frères Francis et Keven Guérette-Charland.

«Nous n'avons pas baissé les bras avec eux, ils ont tout le temps de glace qu'ils désirent. Je veux qu'ils décollent. J'essaie toutes sortes de combinaisons», a-t-il expliqué.

Steve Bellefleur, Francis Paré, Nicolas Desilets et Patrick Bernier ont été les marqueurs pour les Cataractes. Josh Tordjman a réalisé 27 arrêts.

## Hués par leurs partisans

Les 2549 spectateurs ne se sont pas gênés pour huer leurs favoris au cours de la deuxième moitié de la troisième période. Même la deuxième étoile du match, Alexandre Imbeault, a été en proie aux sarcasmes des amateurs mécontents.

Il faut dire que les Tigres ont choisi un bien mauvais moment pour connaître une telle contre-performance puisqu'ils évoluaient devant leur plus importante foule de la saison.

## Cougars: rien ne va plus!

Sonia Bolduc  
SHERBROOKE

Il n'y a pas que les bonnes histoires qui se répètent, les mauvaises également. Du moins dans le cas des Cougars, qui ont de nouveau laissé filé une avance et la victoire qui se pointait à l'horizon, hier à Longueuil, octroyant du même coup un gain de 6-2 au Collège français.

«En première, on les a pas sentis, lance un Juges Vallée visiblement irrité par la tenue des siens. On jouait notre système, comme on le faisait en début de saison lorsqu'on avait du succès. Puis on s'est mis à en faire trop et à se placer dans de mauvaises positions où il fallait ensuite tricher pour s'en sortir. Eux, ils en ont profité.»

Après avoir vu les Cougars prendre les devants 2-0 au premier tiers sur des buts de Ryan Spaulding et Darcy Findlay, les joueurs du Collège français ont surpris leurs visiteurs avec six buts sans réplique, dont cinq par les unités spéciales.

Étienne Morier a ainsi profité de l'indiscipline des Cougars pour s'offrir un tour du chapeau aux dépens d'un Jean-Michel Côté hésitant. Kyle Lassen a marqué à cinq contre cinq, tandis que Kyle Lagassé a enfilé le premier filet des siens en supériorité numérique, puis le dernier alors que Longueuil était à court d'un homme.

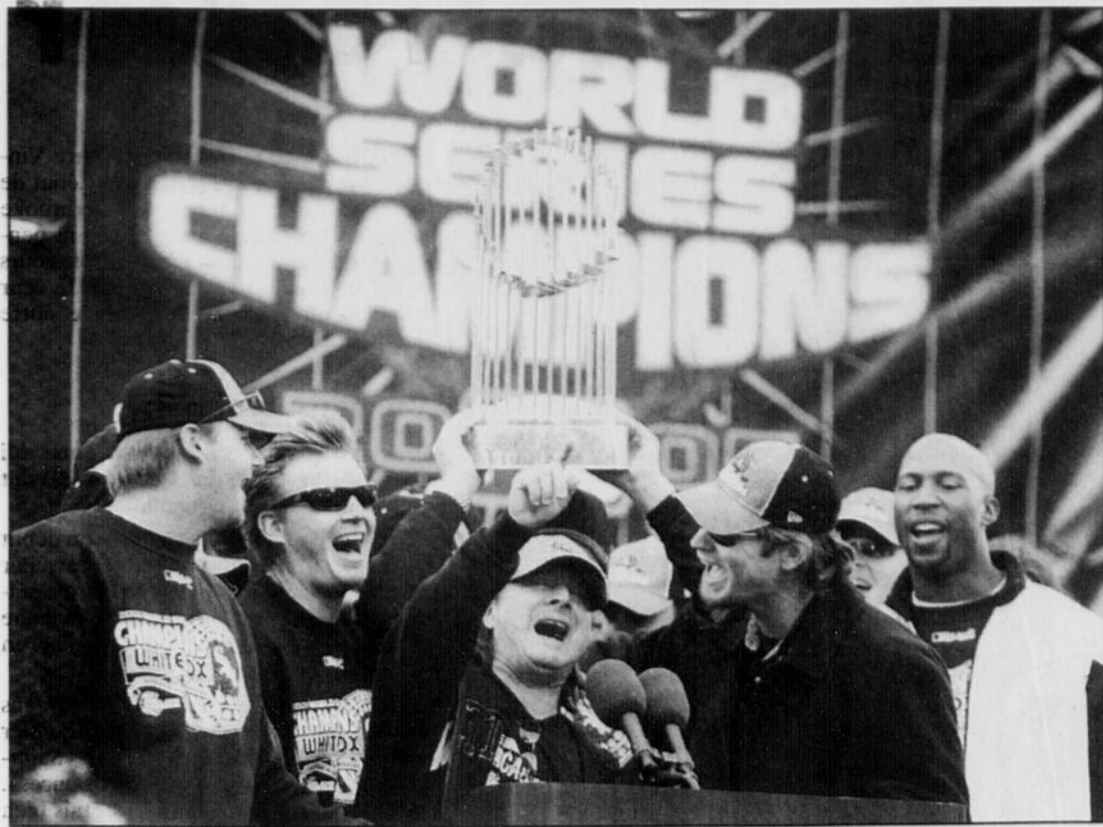
«On est vraiment dans le creux de la vague, reconnaît Juges Vallée. Ça nous fait six victoires et quatre défaites à nos dix derniers matchs. Ça ne va pas, mais si ça nous prend 15 défaites en ligne pour que les gars comprennent, et bien ce sera ça.»

«Il y a des messages qui commencent à se faire et il y aura probablement des gars qui vont se retrouver dans les estrades, poursuit l'entraîneur-chef du Collège Champlain. Le problème, c'est que ce n'est pas l'histoire de deux ou trois gars. C'est généralisé.»

Les Cougars semblaient pourtant être retombés sur leurs pattes, un long meeting entre joueurs ayant eu lieu depuis la dernière défaite, mardi contre St-Jérôme.

«Ça allait, bien, l'esprit était bon et on a bien parti le match, note Vallée. Mais il faut ressortir les gros clichés et répéter aux gars de jouer en équipe pendant 60 minutes.»

Des clichés que Juges Vallée voudra sûrement réitérer à ses joueurs d'ici demain, moment d'une autre rencontre sur la route, cette fois face aux Mustangs, à Vaudreuil.



Parmi les joueurs des White Sox qui se sont rendus sur l'estrade au terme du défilé, on retrouve A.J. Pierzynski, Geoff Blum, Joe Crede et Jermaine Dye. Tous ont entonné la chanson «Don't Stop Believin'» devenue l'hymne de l'équipe tout au long des séries.

# Les White Sox ont célébré en grand

Associated Press  
CHICAGO

Deux jours après avoir remporté leur première Série mondiale depuis 1917, les White Sox de Chicago ont défilé vendredi dans les rues de la ville applaudis par des dizaines de milliers de personnes.

Des autobus à deux étages remplis par les joueurs, entraîneurs et leurs épouses ont pris le départ du U.S Cellular Field où déjà des centaines de partisans ont commencé à applaudir. L'autobus s'est dirigé vers le centre-ville où avaient lieu un rassemblement et un défilé.

«Chicago deuxième, jamais plus», a lancé le joueur de premier but Paul Konerko, qui a fait pleurer le propriétaire Jerry Reinsdorf en lui remettant la balle qu'il a attrapée pour le dernier retrait de la Série mondiale.

«Recevoir cette balle des mains de Paul Konerko est le moment le plus émouvant de ma vie», a déclaré Reinsdorf.

Un des premiers à s'adresser à la foule a été Frank Thomas, longtemps le meilleur joueur des White Sox, mais qui a été tenu à l'écart pendant une

grande partie de la saison et toutes les séries éliminatoires à cause d'une blessure.

«Chicago devrait vraiment apprécier ce moment et réaliser ce qui lui arrive», a dit Thomas, qui s'est vu remettre le trophée de la Série mondiale par le directeur général Kenny Williams. «C'est le summum.»

Le maire Richard Daley, un partisan avoué de longue date des White Sox, était bien d'accord.

«Je suis heureux d'accueillir les champions du monde de 2005, les White Sox de Chicago», a-t-il crié à la foule.

Les partisans, dont plusieurs portaient des vêtements aux couleurs de leur équipe favorite, ont hurlé leur appréciation à la présentation de chaque joueur. Beaucoup ont attendu des heures et arpentaient déjà le centre-ville quand les joueurs passaient à l'émission d'Oprah Winfrey. Des enfants avaient la figure peintes en blanc et noir.

Konerko a rappelé qu'ils étaient plusieurs à ne pas croire que l'équipe puisse aller jusqu'au bout et qu'il a fallu convaincre les sceptiques.

«Tout ce que je peux leur dire, c'est que peut-être il va falloir faire la même chose l'an prochain», a-t-il conclu.

# Souray assure que ses problèmes personnels n'affectent pas son jeu

Robert Laflamme (PC)  
MONTREAL

Sheldon Souray aurait pu se prévaloir d'une journée de congé et on aurait compris, compte tenu des moments difficiles qu'il traverse sur le plan personnel. Mais non seulement le défenseur a pris part à la séance d'entraînement facultative du Canadien, hier, il a fait face à la musique devant la presse. Et il a même parlé un peu des problèmes matrimoniaux qui l'affligent.

«Mon cas défraie la manchette. C'est sans doute plus gros parce que je joue à Montréal, et c'est la raison pour laquelle je ne veux pas apporter davantage d'eau au moulin, a-t-il d'abord déclaré. C'est insignifiant, de toute façon.

«La vérité va finir par sortir et, le moment venu, je vais donner ma version des faits», a-t-il ensuite ajouté.

Dans son édition de jeudi, le quotidien «Toronto Star» dévoilait que l'épouse

de Souray, le mannequin et l'actrice Angelica Bridges, a demandé le divorce en août dernier et que le couple aurait été impliqué dans une dispute à Montréal, dimanche dernier.

Les policiers de Montréal ont même dû intervenir à l'appartement de Souray, après avoir reçu un appel d'urgence (911). Aucune plainte, ni accusation, n'a toutefois été portée, a confirmé au «Star» un porte-parole de la police, qui a refusé de divulguer le moindre détail quant à l'incident.

Bridges, ancienne Playmate et vedette de la populaire série Baywatch, et la fille du couple, Valentina, âgée de deux ans, ont quitté les lieux sous escorte policière, avant de retourner à Los Angeles, où elles demeurent.

Une audience y était d'ailleurs prévue pour hier afin de régler les détails du divorce. Raison de plus, croyait-on, pour que Souray ne se présente pas au Centre Bell.

«Vous (les journalistes) ne savez pas

ce que je vivais sur le plan personnel, mais les gens de mon entourage le savaient depuis longtemps, a-t-il souligné. Ce (demande de divorce) n'est pas arrivé subitement en août. Au cours des trois dernières années, on ne nous avait pas souvent vus ensemble.»

## Rien à voir

L'Albertain âgé de 29 ans a insisté pour dire que la délicate situation avec laquelle il doit composer n'a rien à voir avec le début de saison difficile qu'il connaît.

«Ce n'est absolument pas une source de distractions pour moi. Pas du tout, a-t-il déclaré. La preuve, c'est que je viens de disputer mes deux meilleurs matchs de la saison.

«Je ne suis pas satisfait de mon rendement jusqu'à maintenant, a-t-il toutefois admis. Il y a de la place pour de l'amélioration, mais je ne ménage pas les efforts et je commence à être plus à l'aise. Toute

ma concentration est sur le hockey.»

Il a précisé que c'est la nouvelle réglementation, moins permissive en matière d'accrochage et d'obstruction, qui constitue son principal obstacle sur la glace.

Souray a même trouvé le moyen de rigoler de la tasse de café que lui a servie Jason Spezza sur la séquence du but gagnant des Sénateurs d'Ottawa en prolongation, jeudi.

«Ce n'est pas la première fois que j'ai l'air fou de la sorte et je ne serai pas le dernier que Spezza va faire mal paraître, a-t-il avancé. Probablement qu'il va me servir la même médecine à une autre occasion.»

Il a expliqué qu'il savait que Spezza allait exécuter cette feinte en coupant vers le filet, mais qu'il a tout juste raté le coup d'épaule qu'il voulait lui donner.

«Peut-être que j'aurais pu le ralentir dans l'ancienne Ligue nationale, a-t-il glissé en souriant. Je n'ai pas d'excuse à fournir. Il a fait toute une feinte. Ce Spezza est très impressionnant.»

# Pierre Dagenais broie du noir

Robert Laflamme (PC)  
MONTREAL

Claude Julien assure que Pierre Dagenais figure encore avantageusement dans les plans d'avenir du Canadien. En attendant, le principal intéressé broie du noir.

«La situation actuelle est très stressante. J'y pense continuellement, même à la maison avec ma conjointe et notre fille», a confié vendredi Dagenais, en y allant presque d'un cri du coeur.

«Je suis prêt à tout faire, à travailler comme un débile, pour réintégrer les rangs de la formation. Je vais y arriver, je suis très confiant en mes moyens. La saison est longue, mais j'ai hâte qu'on m'utilise.»

Dagenais, qui avait obtenu 17 buts en 50 rencontres en 2003-04, a du même souffle dit que sa patience a des limites. Et à l'entendre, on pourrait croire que son seuil de tolérance est presque atteint.

## Patience...

«Ça fait longtemps que je suis patient. Ça fait sept ans. C'est dur parce que c'est toujours à recommencer. Je ne suis plus une recrue. J'ai 27 ans. Je veux jouer dans cette ligue et avec le Canadien de Montréal.»

Laisse de côté pour la quatrième fois cette saison jeudi, l'ailier natif de Blainville pourrait être contraint de ronger son frein pendant longtemps parce que Niklas Sundstrom devrait effectuer un retour au jeu lundi, à New York.

Il a dit qu'il n'ose pas aborder l'entraîneur Julien ou le directeur général Bob Gainey afin d'éclaircir son statut dans l'équipe.

«Je vais attendre. L'équipe va bien. Je m'efforce de rester positif et je suis content des succès qu'on a», a-t-il expliqué.

Il a, de toute évidence, mal digéré d'être cloué au banc au cours du match contre les Flyers de Philadelphie, mardi, d'autant qu'il avait réussi le premier but du Tricolore.

«Tu comptes un but et puis tu ne joues plus. C'est désolant parce que tu veux embarquer sur la glace, tu veux participer aux succès de l'équipe.»

Quant à Julien, il a réitéré que Dagenais ne perd rien pour attendre, qu'il aura de nouveau la chance de se mettre en évidence.

«On va le revoir, c'est sûr. Il va nous aider en cours de route. Je n'utiliserai pas sept défenseurs à toutes les fois. Et vous savez, c'est long une saison de 82 matchs.»

# Todd Bertuzzi avait la mine basse après le match au Colorado

Presse Canadienne  
DENVER

La foule a conquis joyeusement Todd Bertuzzi à son premier match à Denver depuis sa charge vicieuse d'endroit de Steve Moore, et comble de malheur pour lui, l'Avalanche a écrasé les Canucks de Vancouver 6-2.

Les deux mêmes équipes s'affrontent de nouveau au Pepsi Center samedi.

Jeudi, les huées ont été entendues dès que Bertuzzi a sauté sur la patinoire.

Semblant à bout et énérvé après ce match difficile, Bertuzzi a fait rouler ses yeux quand on lui a demandé s'il croyait que les partisans de l'Avalanche lui par-

donneraient jamais d'avoir probablement mis fin à la carrière de Moore et si c'était une préoccupation.

«C'est comme ça, a-t-il dit d'un ton cassant. Qu'est-ce que je peux y faire?»

Bertuzzi et les Canucks étaient à plat et ont joué sans émotion pendant 40 minutes avant de dominer la troisième période 23-0 au total des lancers. Bertuzzi a alors obtenu une septième mention d'aide sur le but de Ryan Kesler en plus d'avoir eu trois chances de marquer. Il a aussi deux buts à sa fiche.

Il a refusé de dire si la réaction de la foule l'a dérangé mais il a admis avoir été frustré par la façon dont les Canucks ont comme donné le match.

«Je ne suis pas satisfait de notre ef-

fort», a-t-il mentionné.

Brendan Morrison a avoué que les Canucks avaient prévu cette réaction des partisans de l'Avalanche: «On savait qu'il en serait ainsi. On n'a juste pas lutté.»

Ce qu'a confirmé Trevor Linden en disant: «Je ne sais pas si cette réaction a joué un grand rôle dans ce qui s'est passé sur la glace. Nous nous attendions à ça. Ce n'était pas un secret.»

«Ce n'est pas la raison pour laquelle nous avons été si mauvais», a renchéri le capitaine Markus Naslund.

Au cours des 40 premières minutes, Bertuzzi donnait l'impression de vouloir se tenir loin de l'action et d'éviter de se tenir devant le filet. Il ne semblait pas intéressé aux contacts physiques.

À l'opposé, les joueurs de l'Avalanche semblaient prendre plaisir à le bousculer. La foule a été ravie quand Ossi Vaananen l'a frappé solidement au point de faire vibrer la baie vitrée et lorsque Rob Blake l'a renversé sur la glace.

Parmi cette foule, des spectateurs ont rappelé des souvenirs à Bertuzzi.

Quatre d'entre eux étaient déguisés en prisonniers, tandis qu'un autre groupe portait des minerves.

Qu'est-ce que ce sera aujourd'hui?

«Il faut nous regrouper, avoir un bon entraînement, et nous préparer comme il faut, a dit Bertuzzi. Nous sommes une équipe qui a l'habitude de bien rebondir et c'est ce que nous nous attendons à faire samedi.»

## En vitesse

### Cindy Klassen améliore son record

CALGARY (PC) — La patineuse de vitesse canadienne Cindy Klassen a brisé hier son propre record mondial du 1500 mètres.

La jeune femme de Winnipeg a réussi l'exploit dans le cadre d'essais en vue de la Coupe du monde disputés à Calgary.

Elle a enregistré un temps de 1:53,77, 10 centièmes de seconde mieux que le chrono qu'elle avait signé en janvier lors d'une Coupe du monde à Salt Lake City.

Klassen a gagné une médaille de bronze olympique en 2002 et est présentement championne mondiale et de la Coupe du monde sur la distance.

«Je pouvais sentir durant la course que mes tours étaient rapides et je pensais qu'un temps de 1:54 serait formidable à ce stade, a-t-elle raconté. Quand j'ai vu le temps affiché, j'étais folle de joie.»

### En cour pour forcer Semin à jouer

WASHINGTON (PC) — Les Capitals de Washington sont allés en cour pour forcer Alexander Semin à revenir jouer avec l'équipe de la LNH.

Semin, 21 ans, joue présentement pour Lada Togliatti, chez lui en Russie, et montre une fiche de 5-3-8 en 14 matchs.

«Nous avons un contrat valide qui

n'est pas honoré, soutient le directeur général des Capitals George McPhee. Nous avons fait tout ce qui est possible pour convaincre le joueur de venir ici. Et nous estimons n'avoir plus d'autre choix que de franchir cette étape.»

Cette dispute est une conséquence du désaccord entre la Fédération de hockey russe et la LNH concernant le transfert des joueurs.

La Russie est le seul pays européen important en hockey à ne pas avoir signé une entente avec la LNH.

### Tkachuk absent de trois à cinq semaines

ST. LOUIS (PC) — Les Blues de St. Louis doivent se passer de Keith Tkachuk pour de trois à cinq semaines supplémentaires puisque des tests ont indiqué qu'il souffrait de légères fractures aux côtes.

Un test d'imagerie par résonance magnétique passé la veille a révélé «trois côtes non déplacées fracturées», ont annoncé les Blues hier.

Tkachuk, qui n'a pris part qu'à deux matchs cette saison, s'est infligé cette blessure à la deuxième période d'un match contre les Predators de Nashville le 15 octobre.

### Hockey Canada contredit le COJO

MONTREAL (PC) — Hockey Cana-

da a réagi hier à la demande du Comité organisateur des Jeux de Vancouver de voir Esso mettre fin à une promotion encourageant les Canadiens à soutenir leurs équipes de hockey aux Jeux de 2006 à Turin.

Le Comité organisateur prétend que cette campagne est illégale, parce que L'Impériale n'est pas un commanditaire officiel des Jeux, et qu'elle nuit aux efforts de financement des athlètes pour 2010.

Esso est un commanditaire de Hockey Canada, qui prétend au contraire que L'Impériale est dans son droit.

«C'est malheureux que le comité olympique de Vancouver y aille de main forte contre une fédération nationale de sport en faisant une déclaration publique aujourd'hui dans une affaire qui a fait l'objet de discussions avec Hockey Canada et que cette dernière tentait de résoudre avec le Comité olympique de Vancouver au nom de son commanditaire premier, L'Impériale», affirme un communiqué de Hockey Canada.

«À titre de commanditaire premier de Hockey Canada au cours des 23 dernières années, L'Impériale a le droit d'utiliser et de faire la promotion de la marque de commerce de Hockey Canada», ajoutent-ils.

### Montgomerie plus près d'un 8e titre

SOTOGRADE, Esp. (AP) — Colin Montgomerie s'est approché davantage

d'un huitième championnat des boursiers du circuit européen de la PGA, qui serait le premier depuis 1999.

L'Écossais a joué une ronde de 66 hier pour porter à huit coups son avance sur Colin Campbell (69), le seul autre golfeur en mesure de lui ravir l'Ordre du mérite.

Montgomerie se retrouve en tête du tournoi à mi-parcours avec un total de 133 coups, neuf sous la normale. Ian Poulter, qui était à égalité avec lui après la première ronde, a remis une carte de 68 hier et se retrouve à deux coups derrière, à égalité avec Sergio Garcia (67).

### Young Lee en tête devant son public

JEJU, Corée du Sud (AP) — Jouant devant son public, la Sud-Coréenne Jee Young Lee a réussi une ronde de 65, sept sous la normale, pour s'emparer d'une avance de deux coups sur sa compatriote Jeong Lang et la Suédoise Carin Koch au tournoi Nine Bridges.

Annika Sorenstam est loin derrière à 74 après avoir commis quatre bogeys aux 14 premiers trous, deux fois sur des normales 5, avant d'inscrire son seul birdie au 15e.

Lorie Kane, de Charlottetown, a également souffert et a eu besoin de 74 coups.

La gagnante de l'an dernier, Grace Park, a dû se contenter d'une ronde de 73.

**RESULTATS HOCKEY**

Partenaire **Pronostik**

Matchs du 22 au 27 octobre 2005

Quelle équipe MARQUERA LE PLUS de buts?		Quelle équipe ALLOUERA LE MOINS de buts?	
1 Pittsburgh	5 Buffalo/Los Angeles	6 Floride	7 Anaheim
2 Colorado	6	8 Washington	
3 Montréal			
4 Dallas			

	Nombre de gagnants	Lots
8/8	0	15 000,00 \$
7/8	8	329,50 \$
6/8	80	19,50 \$
5/8	494	5,00 \$
4/8	1 388	3,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 16 000 \$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraîtront au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Recevez les Programmes et les Listes du Pari Sportif par courriel en visitant le [www.clubselect.loto-quebec.com](http://www.clubselect.loto-quebec.com)

# Le Vert & Or soumet ses candidatures

Jean-Paul Ricard  
SHERBROOKE

Le Vert & Or a proposé la candidature de Samuel Giguère à titre de recrue de l'année dans la Ligue de football universitaire du Québec. Marc Schryburt a utilisé les séquences vidéo pour faire voir tout ce que Samuel Giguère sait faire sur un terrain de football et que les statistiques ne disent pas.

«Il a la vitesse et un bon synchronisme. C'est le genre de joueurs qui s'ajuste rapidement aux changements de situations. Il est costaud et peut réussir de bons blocs en plus de bien protéger le quart-arrière. C'est le genre de gestes que les statistiques ne révèlent jamais, mais qui sont importants au football», de dire Schryburt.

Samuel était en train d'étudier pour préparer un examen quand le journaliste de La Tribune lui a annoncé la nouvelle.

«C'est vrai? Je suis heureux d'entendre ça, je ne m'y attendais pas vraiment. Je suis surtout heureux de savoir que les entraîneurs sont satisfaits de mon travail. En début de saison, avec coach Schryburt, nous avons fixé nos objectifs pour l'année et dans mon cas je voulais essayer d'aider l'équipe autant que possible et je pense avoir fait ma part. Au départ, je voulais mériter un poste de partant et jouer sur les unités spéciales. On m'a donné ma chance et je l'ai prise. Si je suis nommé recrue de l'année au Québec, ça va donner de la visibilité au Vert & Or et c'est ça qui compte le plus», précise l'excellent porteur de ballon de la formation de l'Université de Sherbrooke.

Chez les receveurs de passe, Giguère est classé premier au Québec avec 27 passes captées pour des gains de 535 verges, ce qui le place au 11e rang au Canada.



La saison dernière, le secondaire du Vert & Or Pierre-Luc Labbé a échappé de peu le titre de recrue de l'année de la Ligue universitaire du Québec. Cette fois, l'excellent élément de l'Université de Sherbrooke briguera le titre de joueur défensif du circuit avec d'excellentes statistiques à l'appui.

«Ma participation au championnat mondial de football junior m'a bien servi puisque ça m'a permis de faire la transition entre le football collégial AAA et le football universitaire. La différence est énorme. Les joueurs sont plus gros, plus

forts et plus rapides. Il n'y a plus d'enfant au niveau universitaire», ajoute Samuel Giguère.

À propos du match de ce soir, Giguère explique y attacher beaucoup d'importance.

Il est originaire de Deauville et a grandi sur le campus de l'Université Bishop's où il a successivement joué pour Bishop's College School puis pour les Cougars du Collège Champlain.

## Labbé à titre de joueur défensif par excellence

Le Vert & Or a aussi présenté la candidature du secondaire Pierre-Luc Labbé à titre de joueur défensif par excellence, lui qui avait vu le titre de recrue de l'année lui échapper l'an dernier.

«Il était excellent l'an dernier et il a continué de s'améliorer à chaque match cette année. Il est rendu un joueur de haut niveau capable de réaliser de grandes performances contre les meilleures équipes», précise Alain Lapointe.

Pierre Luc Labbé est le joueur qui a participé au plus grand nombre de plaqués chez les joueurs québécois avec 71 participations, dont 40 plaqués en solo. Il est septième au niveau canadien.

Marc Schryburt a également fait l'éloge de son adjoint Carl Tolmie qu'il a proposé comme candidat au titre d'entraîneur de l'année parmi les entraîneurs bénévoles au football universitaire.

Né à Farrelton au Québec, Tolmie a passé une bonne partie de sa vie dans la région d'Ottawa. Il a joué pour l'Université de Carleton et pour l'équipe de Gloucester au niveau civil.

Carl Tolmie vise une carrière d'entraîneur au football professionnel et c'est pour se perfectionner qu'il a tout quitté pour venir vivre à Sherbrooke afin de travailler avec le Vert & Or. Toujours soucieux de s'améliorer, il a participé à de nombreux stages de perfectionnement aux États-Unis, ce qui l'a amené à travailler avec des entraîneurs de la NCAA à plusieurs reprises. Depuis trois ans, il est entraîneur invité au camp d'entraînement des Renegades d'Ottawa, dans la Ligue canadienne de football, un circuit qu'il ne tardera pas à rejoindre selon l'avis exprimé par Marc Schryburt.

## Sur les traces de François Bourque...

Sonia Bolduc  
SHERBROOKE

Il y a un monde entre un camp de ski et le camp de vacances. Sauf si vous êtes mordus de neige, de glisse, de slalom et de descente, et que vous êtes bien déci-

dés à négocier les virages à haute vitesse jusqu'à l'équipe du Québec... et pourquoi pas, du Canada?!

«Quand on voit des skieurs comme François Bourque réussir de belles performances même si le Canada n'est pas une puissance en ski, on se dit que c'est faisable et ça donne de l'ambition», con-

fi le jeune Sherbrookois Mathieu Routhier, 15 ans, aspirant à un poste avec l'équipe provinciale.

Et de l'ambition, Routhier en a, tout comme le goût inné pour la compétition qu'il partage avec sa sœur Ève, 17 ans, aspirante elle aussi à une place avec Équipe Québec. Invités sur des skis par leurs parents dès l'âge de trois ans, Ève et Mathieu ont vite ressenti le besoin de pousser plus loin et de développer leur passion commune pour le slalom.

Histoire de peaufiner leurs talents et leurs rêves, les deux skieurs ont donc plié bagages pour quelques semaines, et deux fois plutôt qu'une. Après un camp d'été au Chili, c'est à Tignes, en France, qu'ils se sont retrouvés, l'espace de trois semaines, en compagnie de l'entraîneur Jean-François Bélisle, de quelques skieurs québécois et d'Alexis Moquin-Papin, membre comme eux du Club Orford.

«Ce n'étaient pas des vacances, assure Ève. On skiait tous les avant-midi, puis après dîner, on faisait un entraînement après ski qui consistait en de la course, des abdos ou des exercices d'équilibre. Le soir, on était fatigués et on se couchait tôt.»

«Mais ces camps font vraiment une différence, assure le duo Routhier. En regardant les vidéos tournées au début du camp au Chili puis à la fin de celui de Tignes, on voit une nette amélioration de notre ski.»

Une progression qui pourrait favoriser une éventuelle sélection au sein de l'équipe québécoise, à la fin de la saison, si les Estriens se démarquent sur la scène provinciale et nord-américaine.

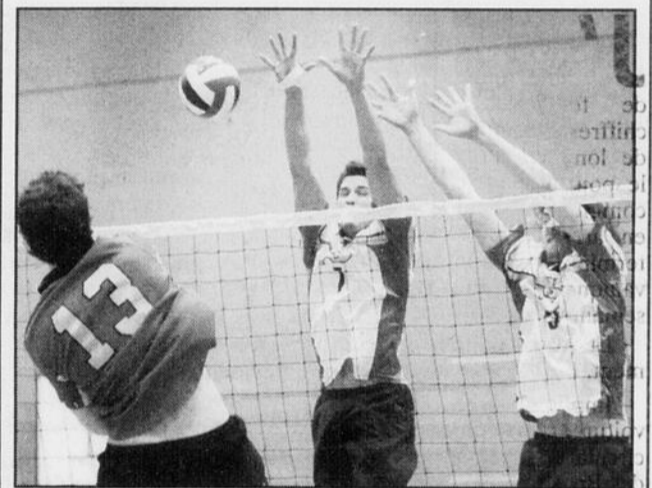
«C'est selon ta saison et ton dossier, explique Ève, qui compte prendre part à une vingtaine de courses du circuit Noram. C'est assez difficile, mais les camps aident vraiment beaucoup.»

La saison des Routhier et des skieurs estriens débutera les 10 et 11 décembre prochains, à Val Saint-Côme.



Membres du Club de ski Orford, Mathieu Routhier, Alexis Moquin-Papin et Ève Routhier sont allés perfectionner leur art au Chili, puis en France, afin d'améliorer leurs chances d'accéder sous peu à l'équipe du Québec.

## Les filles s'inclinent, les gars s'imposent



Plus opportunistes que les filles, les volleyeurs du Vert & Or dirigé par Glen Hoag ont amorcé leur saison régulière avec une première victoire à domicile, hier soir au pavillon Universtrie, alors qu'ils ont pris la mesure du Rouge et Or de Laval en trois sets de 25-17, 25-23 et 26-24. Privée de l'attaquante Marie-Christine Pruneau, la formation féminine de Normand Bouchard a de son côté arraché un seul set aux filles du Rouge et Or dans un revers de 3-1 (25-19, 25-10, 22-25, 25-17). Les deux équipes sherbrookoises seront de nouveau en action demain, cette fois face aux Carabins qu'ils visiteront à l'Université de Montréal.



Le **CALEPIN NOIR**  
avec Jean-Paul RICARD

jrCARD1@latribune.qc.ca (819) 564-5456 poste 210



## Débuts professionnels pour Ian Dubé

C'est maintenant confirmé, Ian Dubé d'Asbestos fera ses débuts en boxe professionnelle lors du Gala Boxe Rock qui sera présenté au Pavillon Universtrie de l'Université de Sherbrooke le 19 novembre.

Dubé, qui a connu une belle carrière en boxe amateur, a passé les deux dernières années en Asie, où il a été boxeur et entraîneur, ce qui lui a permis d'acquiescer une belle maturité. À son retour au Québec, il nous avait confié qu'il souhaitait maintenant participer comme athlète en boxe professionnelle et son souhait sera exaucé par le Groupe Yvon Michel lors du gala qui sera présenté à Sherbrooke, le 19 novembre par le promoteur James Benoit.

Un autre boxeur de la région sera également à l'oeuvre lors de cette soirée, en plus du Sherbrookois Stéphane Monast, qui a remporté un verdict sans appel lors de son premier combat de boxe professionnelle disputé à Trois-Rivières. Alexandre Bouvier de Victoriaville sera lui aussi en action lors de cette soirée qui promet.

Selon Marcel Toulouse, le président du Club de boxe de Sherbrooke, qui participe également à la présentation de ce gala, la demande de billets laisse présager un succès sans précédent. Pour l'instant la demande se fait surtout sentir pour les tables réservées de quatre et six places. Pour les places individuelles, ça devrait commencer à bouger davantage au cours des prochains jours.

Les participants à cette soirée de-

vraient prendre part à un entraînement public le samedi 5 novembre. L'endroit reste cependant à être confirmé.

### Christian Gagnon de retour au Conseil d'administration

Christian Gagnon, le directeur du service du sport et de l'activité physique de l'Université de Sherbrooke, a été élu au sein du Conseil d'administration de la Fédération québécoise du sport étudiant. Il agira comme administrateur à titre de représentant du sport universitaire. Il avait déjà été représentant pour le sport scolaire et aussi au niveau du sport collégial. Sa nomination lui permet donc de boucler la boucle au niveau du sport étudiant québécois.

Christian est également membre du conseil d'administration de la Fédération québécoise de basket-ball.

### Bérard honoré par le Vert & Or

Michel Bérard, «Monsieur Football» dans les Cantons-de-l'Est, sera honoré par le Vert & Or de l'Université de Sherbrooke, avant le match de ce soir. C'est lui qui sera invité à effectuer le botté d'envoi pour la mise au jeu protocolaire.

À la même occasion, le Vert & Or



Christian Gagnon

rendra hommage à Simon Paquette et Benoît Lemieux, deux joueurs qui terminent leurs études cette année et qui en sont donc à leur dernière saison avec l'équipe.

Simon Paquette, qui porte le numéro 58, a participé à la relance du football à l'Université de Sherbrooke en 2003. Ce joueur de ligne offensive termine ses études en kinésiologie.

Le secondaire Benoît Lemieux était également avec le Vert & Or en 2003, mais il ne pouvait pas jouer puisqu'il venait d'obtenir son transfert de l'Université d'Ottawa. Il est capitaine de l'équipe

depuis son arrivée avec le Vert & Or. Il obtiendra sous peu son certificat d'études en toxicomanie.

### Pour tous les étudiants

Les membres de la corporation du Club de football Vert & Or invitent tous les étudiants à profiter du spécial offert à l'occasion du dernier match local ce soir. Pour cinq dollars, ils auront droit à un billet d'admission, mais aussi à un hot dog gratuit dans la tente Budweiser lors du «tailgate party» avant le match. Un show rock sera présenté en plein air et le party commence dès 15 heures.

Il est à noter que l'invitation s'adresse à tous les étudiants et non pas seulement les étudiants de l'Université de Sherbrooke. On sait que les étudiants représentent plus de la moitié de l'assistance aux matchs de football du Vert & Or.

### L'exode vers les É.-U. se poursuit

Le sport universitaire canadien et les équipes de football du Québec ont beau multiplier les bourses d'études pour garder les meilleurs joueurs de football au Québec, l'exode vers les collèges américains n'est pas terminé pour autant.

Il y a présentement 24 anciens joueurs de la Ligue de football collégial AAA du

Québec qui évoluent dans des universités américaines cette année. Pour la plupart, ils proviennent des Cheetahs du Collège Vanier et des Cougars du Collège Champlain.

Par contre de ces 24 joueurs, seulement cinq jouaient dans la Ligue de football collégial AAA au cours des deux dernières années. C'est peut-être le signe qu'on est en train de stopper l'hémorragie!

«Cette année sera encore une grosse année puisque plusieurs excellents joueurs terminent leurs études collégiales. Je sais personnellement que Darryl Townsend et Williams Shomarie sont déjà assurés d'une bourse d'études aux États-Unis», affirme Sébastien Brière, l'entraîneur-chef des Cougars.

Il y a présentement huit anciens joueurs des Cougars qui poursuivent leurs études aux États-Unis afin de jouer au football. François-Louis Brochu qui a joué pour les Cougars en 1998-99 et en l'an 2000 étudie présentement au Boston Collège. Alexis Bwenge (1999-2000) est à l'Université du Kentucky. Francis Claude (2003-2004) étudie à Penn State. Éric Deslauriers (2001) poursuit ses études au Eastern Michigan où il a rejoint Jean-Olivier Gagnon-Cordillo (98-99-2000). Le Sherbrookois Cédric Gagné-Marcotte (1999-2000-2001) en est à sa quatrième saison avec l'Université Central-Florida.

Paul Hearn (2001-2002) est à l'Université de l'Indiana (dans le Big Ten) tandis que Lucas McKeachern (2001-2002) est à Buffalo.



Le football  
de la **NFL**  
avec **Alain GOUPIL**  
agoupil@latribune.qc.ca (819) 564-5456 poste 214



# Avec ou sans Tedy Bruschi

**D**ebout derrière le micro, Bill Belichick cache mal son exaspération. L'entraîneur-chef des Patriots de la Nouvelle-Angleterre déteste les conférences de presse. Surtout celles où on lui pose cinq fois la même question, mais sous un angle différent.

- Est-ce que Tedy Bruschi va jouer contre les Bills de Buffalo dimanche?

Belichick connaît la réponse. Mais mercredi, il a refusé de la donner. En fait, il ne la rendra publique qu'à 16 heures aujourd'hui, comme le lui permet le règlement de la NFL.

Reste que la présence ou l'absence de Bruschi aura un impact majeur dans le déroulement de la rencontre de demain entre ces deux grands rivaux de la section Est de l'Américaine que sont les Bills (3-4) et les Patriots (3-3).

Victime d'un accident cardio-vasculaire le lendemain du Super Bowl, le secondeur Tedy Bruschi avait fait une croix sur un retour au jeu cette saison. Mais il y a un mois, à la surprise générale, les médecins lui ont accordé le feu vert. Huit mois seulement après le diagnostic.

Âgé de 32 ans, le secondeur étoile est décrit comme «l'âme» de la stratégie défensive des Patriots.

Sans lui, et en l'absence de quatre autres joueurs réguliers, les Pats ne sont plus aussi impénétrables. Ils offrent plus d'ouvertures au sol et plus d'espace pour les passes volées.

D'ailleurs, en six matchs cette saison, la défensive de la Nouvelle-Angleterre a concédé six jeux de 50 verges et plus. L'an dernier, elle n'en avait accordé que cinq durant toute la saison. Une donnée que les Bills chercheront à exploiter.

D'autant plus que l'arme la plus redoutable de Buffalo se trouve justement dans le champ arrière. Elle a pour nom Willis McGahee (654 verges, 4,2 verges par portée, 4 touchés). Sans être aussi spectaculaire que Shaun Alexander ou LaDainian Tomlinson, McGahee sait déceler les failles dans les défensives adverses.

## Et l'offensive

L'absence de Bruschi ne se fait pas sentir uniquement en défensive. Elle met également beaucoup de pression sur l'attaque, et en particulier sur le quart Tom Brady.

L'offensive des Pats occupe le premier rang de l'Association américaine grâce à une récolte de 378 verges. Mais celle repose essentiellement sur la passe (295 verges) avec les risques d'interception que cela implique.

Demain contre Buffalo, on s'attend donc à ce que Brady remette plus souvent le ballon entre les mains de Corey Dillon et de Kevin Faulk.

D'autant plus que la défensive des Bills est l'une des plus vulnérables à ce chapitre, ayant concédé



Le receveur de passes David Givens (87), des Patriots de la Nouvelle-Angleterre, est responsable du tiers de la production offensive des Patriots.

1113 verges à ses adversaires.

Sur le plan stratégique, les Bills voudront consolider leur place au premier rang de la section Est; les Pats, eux, tenteront d'ajouter une victoire avant d'affronter les Colts d'Indianapolis, la seule équipe invaincue cette saison dans la NFL.

les anciens de Le Ber sont derrière vous jusqu'à la fin des séries...

## En vrac

La machine à rumeurs veut que Daunte Culpepper aboutisse avec les Cardinals de l'Arizona. En retour, les Vikings obtiendraient le premier choix des Cards au prochain repêchage. Minnesota refilerait ensuite ce choix aux Chargers de San Diego pour le quart-arrière Phillip Rivers...

Parlant des Cards, saviez-vous que leur botteur de précision Neil Rackers a marqué à lui seul 66 des 114 points de son équipe. C'est deux fois plus que les 33 points générés par l'attaque de l'Arizona jusqu'ici...

Le *Baltimore Sun* rapporte que Jamal Lewis est furieux contre la direction des Ravens. L'équipe refuse de prolonger son contrat. Lewis aurait confié qu'il a décidé de lever le pied pour éviter les blessures...

Le *Monday Night Football* a perdu des plumes sur le plan de la présentation. Son introduction manque d'originalité comparée aux trois dernières saisons et la mi-temps ne nous retient plus à notre divan...

Félicitations aux Rebels de La Montée pour leurs qualifications en séries d'après-saison. Tous

## Prédictions

Retour à la normale avec 14 matchs à l'horaire en cette huitième semaine. Seuls les Colts, les Falcons, les Jets et les Seahawks sont inactifs. Mes choix sont en majuscules.

- Minnesota en CAROLINE
- Green Bay à CINCINNATI
- Arizona à DALLAS
- CHICAGO à Detroit
- Cleveland à HOUSTON
- Miami c. LA N.-ORLÉANS (à Baton Rouge)
- WASHINGTON à NY Giants
- JACKSONVILLE à St. Louis
- OAKLAND au Tennessee
- Kansas City à SAN DIEGO
- Philadelphie à DENVER
- TAMPA BAY à San Francisco
- Buffalo en N.-ANGLETERRE

**Lundi soir**  
Baltimore à PITTSBURGH

**Semaine dernière:** 5-8  
**Saison:** 63-38

Sources: AP, ESPN.com, NFL.com

## À surveiller

À chaque semaine, nos trois invités choisissent un match qu'ils considèrent comme étant le plus intéressant. Ils établissent les enjeux et y vont d'une prédiction. Propos recueillis par Alain Goupil.

Eagles c. Bears c. Redskins c.  
Broncos Lions Giants

**J'**avais préparé une tonne de feuilles de chiffres, examiné de long en large le pourquoi et le comment pour en arriver à déterminer mon vainqueur de la semaine.



Jean-Pierre Dupuis

Et puis est arrivé cet événement.

Impliqué avec quatre autres voitures dans un accident de la circulation, Dwayne Carswell, des Broncos, a vu la mort de près, jeudi alors qu'il se rendait à l'entraînement de l'équipe.

Aujourd'hui, bien que toujours critique, son état s'améliore et Carswell, que ses coéquipiers surnomment «House», devrait s'en tirer.

Dans les circonstances, peu m'importe que les Eagles soient premiers de la NFL par la passe et derniers au sol. Peu m'importe que les Broncos soient seconds du circuit au sol.

Les chiffres ne veulent plus rien dire.

Les joueurs des Broncos seront gonflés à bloc. La foule suivra. Tout le monde voudra gagner pour «House».

**Philadelphie 24 Denver 27**  
Fiche: 6-1

**L**a course au championnat de la section nord de l'Association nationale sera certainement l'une des histoires les plus intéressantes à suivre d'ici la fin de la saison.



Simon Roy

Les quatre clubs de la section présentent chacun des lacunes si évidentes qu'il est fort possible qu'une fiche inférieure à .500 soit suffisante pour remporter le titre.

C'est ce qui rend le match de cette semaine entre les Bears et les Lions si important.

Les Bears jouent mieux que les Lions comme en témoigne leur différentiel de +32 au niveau des points marqués/accordés.

Toutefois, les Lions comptent depuis la semaine dernière sur Jeff Garcia, un quart d'expérience qui peut faire le gros jeu en fin de match.

Ce n'est pas le cas de Kyle Orton, le quart des Bears. La défaite des Bears contre Washington lors de la première semaine de la saison en est la preuve éloquent.

Bref, un match serré, mais l'équipe avec le meilleur quart va l'emporter.

**Chicago 9 Detroit 13**  
Fiche: 4-3

**P**as facile de faire son mea culpa surtout lorsqu'il s'agit des Redskins mais je ne suis sans doute pas le seul à m'être trompé à leur sujet.



J-Philippe Tremblay

On savait que les Redskins allaient compter sur l'une des meilleures défensives du circuit mais pour ce qui est de l'attaque, il y avait des doutes. De gros à part ça.

Le duo Mark Brunell-Santana Moss a fait des ravages jusqu'ici et leurs succès devraient se transporter à New York demain. Même si les Giants tentent de contrer le jeu vertical, les Redskins peuvent toujours s'en remettre à leur porteur de ballon Clinton Portis. Et à un moment ou à un autre, Brunell trouvera Moss et ça coûtera cher.

De son côté, Eli Manning est tout simplement génial cette saison. Capable de remonter de dernières minutes, le frère de l'autre en impressionne plus d'un par son calme et son aplomb.

Ce dimanche, Eli et les Giants joueront pour leur regretté propriétaire Wellington Mara décédé cette semaine. Mais l'émotion ne pourra gagner ce match.

**Washington 20 New York 19**  
Fiche: 3-4

## Big Ben a commencé à Baltimore

Associated Press  
PITTSBURGH

**B**en Roethlisberger a perdu un seul des matchs qu'il a entrepris dans sa brève carrière avec les Steelers de Pittsburgh.

Malgré une fiche de 17-1 — sa défaite est survenue le mois dernier contre les Patriots de la Nouvelle-Angleterre — Roethlisberger a déjà goûté à la défaite contre les Ravens de Baltimore.

Il a fait ses débuts dans la NFL à Baltimore, le 19 septembre 2004, prenant la relève de Tommy Maddox blessé alors que les Steelers tiraient de l'arrière 20-0. Roethlisberger a réussi deux passes de touché et il a été victime de deux interceptions lorsqu'il a complété 12 de ses 20 passes pour des gains de 176 verges dans une cause perdante — 30-13.

Les Steelers n'ont jamais plus perdu

jusqu'au match de championnat de l'Association américaine contre les Patriots. Et Roethlisberger n'a pas subi une autre défaite en saison régulière avant la défaite de 23-20, le 25 septembre, encore face aux Patriots.

Même s'il ne s'est écoulé que 13 mois depuis, Roethlisberger affirme que son premier match contre les Ravens lui semble remonter à des lunes.

Questionné à savoir à quoi il pensait lorsqu'il a remplacé Maddox, Roethlisberger a répondu, «Je ne me souviens pas. Probablement à tenter de ne pas être blessé ou intercepté.»

«C'était difficile car nous affrontions Ray Lewis, un gars réputé pour dire des imbécilités et un excellent joueur défensif. Je pense que j'étais tellement décontenancé que j'étais dépassé par les événements.»

Roethlisberger n'aura pas à se préoccuper de Lewis, le joueur défensif de

l'année en 2003, ou du demi de sureté Ed Reed, vainqueur du titre l'an dernier, lundi soir, lorsque les Ravens (2-4) et les Steelers (4-2) disputent le premier de leurs deux matches au cours du prochain mois.

La rivalité entre les deux seules équipes à avoir remporté le championnat de la section Nord de l'Association américaine depuis sa création en 2001 n'est plus ce qu'elle était puisque les Ravens jouent pour moins de .500 et sont menacés d'être éliminés de la course. De plus, le mordant Lewis est à l'écart du jeu avec une blessure à la cuisse.

Mais Roethlisberger a précisé qu'une équipe aux abois représente toujours un grand danger et que les Ravens comptent encore suffisamment de talent pour donner du fil à retordre aux Steelers. Les Ravens occupent d'ailleurs le deuxième rang de la ligue parmi les équipes qui ont concédé le moins de gains.

## Le match sera important pour les Renegades

Les Alouettes termineront deuxièmes

Presse Canadienne  
OTTAWA

**L**es Alouettes sont maintenant assurés de terminer au deuxième rang dans l'Est de la Ligue canadienne mais le match de samedi à Ottawa sera crucial pour les Renegades.

Tout comme il l'était la semaine dernière lorsqu'ils ont été battus 40-32 par les Tiger Cats d'Hamilton, diminuant ainsi leurs chances de participer aux matchs éliminatoires.

Pour ce faire, les Renegades doivent remporter leurs deux derniers matchs, samedi après-midi contre les Alouettes

et samedi prochain contre les Argonauts de Toronto, et espérer que les Roughriders de la Saskatchewan perdent leur dernier de la saison face aux Lions de la Colombie-Britannique.

«Je pensais qu'ils livreraient une bonne performance... (la semaine dernière). On verra bien», a commenté l'entraîneur Joe Paopao, une remarque qui n'inspire guère confiance.

Mais le receveur David Azzi, pour un, a constaté une énorme différence depuis une semaine: «Tout a tellement été plus intense, a-t-il noté. Les gars sont plus concentrés.»

On verra bien...

## DU VRAI HOCKEY... EN DIRECT

Action  
adrénaline  
puissance

Une invitation  
**Thibault** **ECONO SPORTS** **EXPORT**

Le Saint-François de Sherbrooke  
reçoit  
CRS Express de Saint-Georges  
Demain 19 h au Palais des sports



# Statistiques

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

Association de l'Est										
M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts	Domicile	Étranger	10 dec.
Montreal	10	7	2	1	0	31	27	15	3-2-0-0	4-0-1-0
Ottawa	8	7	1	0	0	33	17	14	4-0-0-0	7-1-0-0
Buffalo	10	6	4	0	0	30	28	12	4-1-0-0	3-3-0-0
Toronto	10	5	3	0	2	40	34	12	3-2-1-0	2-1-0-1
Boston	12	5	5	1	1	40	42	12	3-3-1-1	5-3-1-1

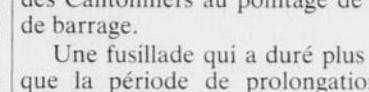
### LIGUE NORD-AMÉRICAINNE

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Trois-Rivières	6	4	0	0	2	26	14
Thérford Mines	5	4	0	0	0	23	8
Quebec	5	4	0	0	0	23	8
Sherbrooke	6	3	2	0	1	26	7
Verdun	6	3	2	0	1	24	7

## Football

### LIGUE CANADIENNE

M	G	P	N	PP	PC	Pts
Toronto	17	11	6	0	0	469
Montreal	16	9	7	0	0	340
Ottawa	16	9	7	0	0	340
Hamilton	17	4	13	0	0	368



Jean-Guy Rancourt

Les Cantonniers de Magog et les Patriotes de Châteauguay ne semblaient pas intéressés à la victoire hier soir à l'arène de Magog. Dans une fin de partie qui a pris des allures de burlesque, les visiteurs ont réussi, non sans peine, à disposer des Cantonniers au pointage de 4-3 en tirs de barrage.

# Les Cantonniers battus au 18e tir de barrage

Une fusillade qui a duré plus longtemps que la période de prolongation de cinq minutes qui l'a précédée alors qu'il a fallu patienter jusqu'au 18e tir de barrage avant de voir Yann Sauvé trancher le débat. Un peu plus et les entraîneurs se préparaient à sauter sur la glace pour prendre la relève de leurs joueurs qui avaient vraiment perdu le filet pour employer une expression propre au monde du hockey!

«C'est vrai que les gars ont pris des drôles de décision en fusillade, mais vous savez ce que je pense de ces tirs de barrage. Ce n'est pas avec ça que tu évalues ton équipe. Moi je retiens plutôt que nous avons livré toute une bataille à l'une des meilleures formations de la ligue pendant 65 minutes. D'ailleurs, ce match aurait dû prendre fin en notre faveur avant même la période de surtemps», révéla Martin Bernard quelque peu déçappé pour ses joueurs qui méritaient nettement un meilleur sort.

Le mentor des Cantonniers faisait référence aux buts chanceux des Patriotes, au moins deux, qui ont profité de bonds capricieux de la rondelle pour faire scintiller la lumière rouge. Ceux-ci ont également marqué deux fois en fin de période, soit au premier et au troisième tiers pour faire mal aux Magogois.

Karl Préfontaine, Dave Nolin et Didier Grondin ont été les trois marqueurs des Cantonniers dans cette défaite.

### LE CALENDRIER DE LA LNH

Jour	Match
Jeudi 27 octobre	Vancouver 2 Colorado 6 Calgary 2 Phoenix 3
Vendredi 28 octobre	Philadelphia 6 Carolina 8 Minnesota 1 Columbus 2 (F) Buffalo 2 New Jersey 3 Washington 2 Tampa Bay 4 Edmonton 5 Dallas 3 St. Louis 2 Anaheim 4 (2e période) San Jose 2 Los Angeles 3 (2e période)

### CLASSEMENT GÉNÉRAL

Association de l'Est	M	Pts
1. Montreal	10	25
2. Carolina	10	15
3. N.Y. Rangers	11	13
4. Tampa Bay	8	14
5. Florida	11	13
6. Buffalo	10	12
7. Toronto	10	12
8. Boston	12	12
9. Philadelphia	9	11
10. New Jersey	10	10
11. N.Y. Islanders	10	10
12. Washington	11	10
13. Pittsburgh	10	7
14. Atlanta	10	6
15. Florida	10	6

### LIGUE AMÉRICAINNE

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Portland	7	5	2	0	0	24	18
Lafayette	7	4	3	0	0	26	23
Warwick	6	3	2	1	0	19	17
Springfield	6	3	2	0	1	22	6
Northford	7	2	4	0	0	22	6
Manchester	5	2	2	0	1	13	5
Providence	4	2	2	0	0	18	11

### Association de l'Ouest

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### LIGUE JUNIOR MAJEURE

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Gatineau	18	13	5	0	0	68	49
Chicoutimi	16	11	3	0	2	73	40
Royan-Noranda	18	11	5	1	1	71	58
Drummondville	18	8	7	2	1	72	19
Shawinigan	17	8	8	0	1	66	44
Quebec	15	7	7	0	0	69	63
Victoriaville	17	7	9	0	0	68	15
Bois-Corbin	15	6	8	0	0	50	63
Val-d'Or	17	5	11	0	0	54	73
Kimouci	17	4	13	0	0	46	85

### Association de l'Ouest

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Grand Rapids	8	6	2	0	0	34	12
Rochester	7	5	2	0	0	36	10
Acadia-Bathurst	7	3	4	0	0	21	7
Syracuse	7	3	4	0	0	27	8
Hamilton	7	3	4	0	0	22	6
Toronto	7	2	5	0	0	25	4
Cleveland	7	2	5	0	0	19	28

### Association de l'Est

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### Association de l'Ouest

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### Association de l'Est

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### LIGUE JUNIOR A

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Hamilton	7	5	2	0	0	24	18
Rochester	7	4	3	0	0	26	23
Warwick	6	3	2	1	0	19	17
Springfield	6	3	2	0	1	22	6
Northford	7	2	4	0	0	22	6
Manchester	5	2	2	0	1	13	5
Providence	4	2	2	0	0	18	11

### Association de l'Ouest

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### Association de l'Est

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### Association de l'Ouest

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### Association de l'Est

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Houston	10	6	2	1	0	34	13
Evansville	8	6	2	0	0	29	12
Indianapolis	8	5	3	0	0	24	10
Chicago	8	3	3	1	0	26	12
San Antonio	10	4	6	0	0	25	8
Iowa	8	3	5	0	0	22	6
Midwest	5	1	3	0	1	13	3

### LIGUE NATIONALE PHILADELPHIE & CAROLINE 8

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Philadelphia	16	10	6	0	0	34	13
Caroline	12	9	16	0	0	37	16
Gardien	10	10	0	0	0	34	13
Caroline	12	9	16	0	0	37	16

### MINNESOTA 1 COLUMBUS 2 (F)

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Minnesota	11	7	4	0	0	25	16
Columbus	11	7	4	0	0	25	16

### BUFFALO 2 NEW JERSEY 3

M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Buffalo	7	4	16	0	0	27	16
New Jersey	12	9	6	0	0	27	16

### WASHINGTON 2 TAMPA BAY 4

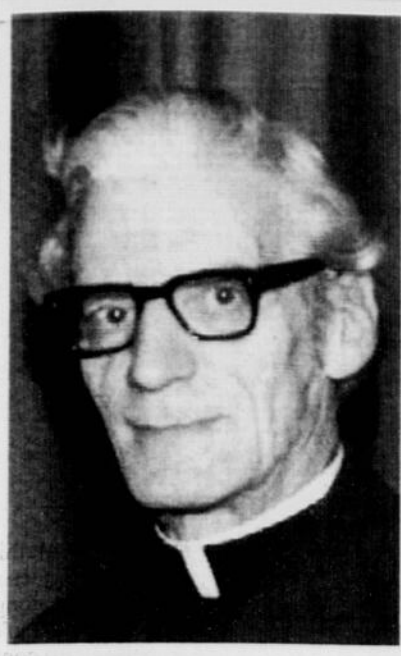
M	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Washington	10	7	3	0	0	34	13
Tampa Bay	10	6	4	0	0	30	12

### WANKOVER 2 COLORADO 6

# Nécrologie

**Ambiance** FLEURISTE Pour toutes occasions  
18 KING OUEST 562-6226

Une approche humaine depuis 1974 **COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE** 565-7646



**GAUTHIER**  
Abbé Lucien

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 25 octobre 2005 est décédé l'Abbé Lucien Gauthier, à l'âge de 91 ans et 7 mois, fils de feu Adolphe Gauthier et de feu Thérèse Allard, demeurant à Sherbrooke.

L'Abbé Gauthier a été ordonné prêtre à la Cathédrale St-Michel en 1940. Il a été professeur au Séminaire de Sherbrooke de 1940-1957. Il a été Principal de l'école Normale de Coaticook et secrétaire de la Faculté des Arts de l'Université de Sherbrooke. L'Abbé Gauthier était retraité au pavillon Monseigneur Racine depuis 1982. La direction des funérailles a été confiée à la :

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819-565-7646 - Téléc: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite : L'Abbé Gauthier sera exposé en CHAPELLE ARDENTE à compter de 9h30 à la Cathédrale St-Michel, LUNDI le 31 octobre 2005, suivies des funérailles. Funérailles, lundi 31 octobre 2005 à 10h30 en la Cathédrale St-Michel. L'inhumation suivra au cimetière St-Michel.

L'Abbé Gauthier laisse dans le deuil ses sœurs Lucienne (feu Dartois Desruisseaux) et Pauline, sa belle-sœur Marcelle Lafrance (feu Germain Gauthier), ses neveux et nièces, ainsi que d'autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du pavillon Mgr Racine pour les bons soins prodigués à l'Abbé Gauthier.



**DOYON**  
Marcel

À Sherbrooke, le 26 octobre 2005 est décédé Monsieur Marcel Doyon, comptable, époux de feu Camille Nadeau, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Doyon repose à la :

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 565-1155 - Téléc: 820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca  
Affilié la C.T.Q.

Heures de visite : VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et SAMEDI, jour des funérailles à compter de 12 h jusqu'au départ du salon à 14 h 45. Funérailles, samedi le 29 octobre 2005 à 15 h en l'église St-Sacrement. Le corps sera ensuite incinéré et les cendres seront déposées au cimetière St-Michel à une date ultérieure.

Monsieur Doyon laisse dans le deuil ses enfants Paul (France Gionet) et sa fille Marie-Ange), Lise (James Bruce), Nicole (Noël Morin). Ses petits-enfants Robert, François, Richard et Elizabeth. Son frère Léo (Estelle Blanchard), ses sœurs Irma (Marc Havard) et Rita. Il laisse aussi ses belles-sœurs Françoise (feu Roger Larose) et Claude (feu Jean Nadeau), M. Doyon laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille remercie tout le personnel du 56A du C.H.U.S., Hôtel-Dieu pour les excellents soins prodigués à M. Doyon.



**CARON**  
BOISLARD  
Rose-Eva

Au Centre de Santé de la MRC d'Asbestos, le 27 octobre 2005, est décédée Madame Rose-Eva Caron à l'âge de 87 ans, épouse de feu Jean-Paul Boislard, demeurant à Danville.

Mme Caron Boislard repose aux :  
Résidences funéraires Fréchette et Desrochers  
560, 1ère Avenue, C.P. 113, Asbestos (Qc)  
Tél: 819-879-2233 - Téléc: 819-879-6844  
Noël Fréchette, prés. Thanatologue  
Sylvie Fréchette, dir. Thanatopractrice  
Affiliées à la C.T.Q.

Heures de visite : DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles : de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 45. Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 11 h en l'église St-Isaac-Jogues. Inhumation au cimetière du même endroit à une date ultérieure.

Mme Caron Boislard laisse dans le deuil ses enfants Jean-Claude (Denise Pomerleau) de St-Basile le Grand, Yvon (Claudette René) de Sherbrooke, Donald de Drummondville, Jacqueline (Gérald St-Hilaire) de Sherbrooke, Nicole (Gaston Pincault) d'Asbestos, Francine (Jean-Maurice Côté) de Danville, Lise (Jean-Louis Duval) de Kamouraska, Diane (Claude Lavallée) de Danville, Johanne (Serge Pellerin) de Victoriaville, Danielle de Magog et Marie-Paule (Alain Roy) de St-Claude. Elle laisse aussi dans le deuil ses petits-enfants Jean, Michel, Nancy, Patrice, Steven, Kathleen, Martin, Jannie, Sylvain, Dominique, Joël, Cédric, Isabelle, Hélène, Nicolas, Sébastien, Alexandre, Kareen, Jean-François, Mathieu, Geneviève, Vincent et Léandre et ses 19 arrière-petits-enfants. Mme Caron Boislard laisse également dans le deuil ses belles-sœurs et son beau-frère Mme Simone Boislard (feu Jean-Paul Croteau), M. Gérard Boislard (Florence Dupuis), Mme Thérèse Boislard (Yvan Moras) et Mme Cécile Boislard (feu Roger Raymond), de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'Auberge le Louis d'Or de Danville pour les attentions prodiguées à Mme Caron Boislard.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ de la MRC D'ASBESTOS ou des messes seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.



**ROY-CHARLAND**  
Yvette  
1927 - 2005

Au CHUS Fleurimont, le 28 octobre 2005, est décédée Madame Yvette Roy-Charland à l'âge de 78 ans, épouse de feu Jean Charland, demeurant à Sherbrooke.

Mme Roy-Charland repose à la :  
Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 565-1155 - Téléc: 820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca  
Affilié la C.T.Q.

Heures de visite : DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles : de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 11 h en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie et de la au cimetière St-Michel.

Madame Yvette Roy-Charland était la fille de feu Marie-Anne Raymond et de feu Alexandre Roy. Elle laisse dans le deuil ses enfants Normand (Jeannette Comeau), Daniel (Françoise Creusot), Donald, Ginette (Réjean Ruel), Dominique (Gilles Tremblay), Josée (Philippe Colle) et Yves. Ses petits-enfants Anne-Marie, Madeleine, Étienne, Evelynne, Christine, Jean-Philippe, Simon, Stéphanie, Jasmin, Étienne, Elysa, Isis, ses deux arrière-petits-fils Yohan et Antony, son frère Gilles Roy et sa sœur Pauline Roy (feu Marcel Paquette). Elle laisse aussi dans le deuil son beau-frère François Charland (Raymonde Vachon) et ses belles-sœurs Yvette Dusseault (feu Paul-Émile Charland), Marguerite Rodrigue (feu Irénée Charland), Florence Roy (feu Clément Charland), Monique Gobeil (feu Marcel Charland), ainsi que Florence Charland. Elle était aussi la sœur de feu Lucille Roy et la belle-sœur de feu Armand Charland (feu Juliette Fournier), feu Thérèse Charland (feu Fédora Daignault), feu Ovide Charland (feu Brigitte Côté), feu Léopold Charland, feu Hélène Charland (feu Henri Bélanger), feu Marc Charland (feu Marcelle Durocher). Elle laisse également plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 7e étage du CHUS Fleurimont pour les bons soins et attentions prodigués à Mme Yvette Roy-Charland.

**ALLAN**  
Keith

À son domicile, le 27 octobre 2005, est décédé M. Keith Allan à l'âge de 70 ans, époux de Phyllis Guy, demeurant à Birtchton.

M. Allan repose aux :  
Résidences Funéraires Cass  
6, Belvidère, Lennoxville  
Tél: (819) 564-1750  
www.salonscass.ca

Everett Boynton, dir., Jacques Laberge, dir.

Heures de visite : DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le jour des funérailles à compter de 10 h 30. Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 11 h, au salon. Inhumation au cimetière Riverside de Kinnears Mills.

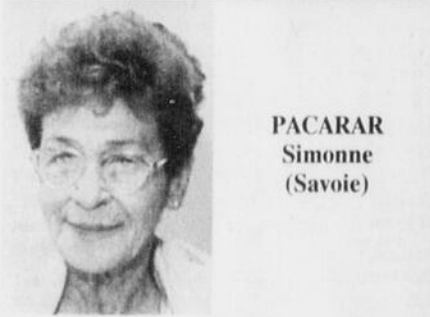
M. Allan laisse dans le deuil sa sœur Helen (Eric MacRae) et son frère Eric. Il était aussi le frère de feu Ernest.

En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER au 3330, rue King Ouest, bur. 130, Sherbrooke, Québec, J1L 1C9 ou à l'ASSOCIATION DU CIMETIÈRE RIVERSIDE seraient grandement appréciés de la famille.

**In mémoires**

ALLAN (M. Keith)  
70 ans, Birtchton  
BERGERON (Mme Jacqueline)  
71 ans, Coaticook  
BOISVERT (Mme Andrée)  
83 ans, Sherbrooke  
BOULOS (Mme Marguerite)  
85 ans 2 mois, Sherbrooke  
CARON (Mme Rose-Eva)  
87 ans, Danville  
CARRIER (M. Paul)  
73 ans, Drummondville  
CHAPMAN (Mme Suzy)  
40 ans 7 mois, Sherbrooke  
DAUPHINAIS PARENTEAU (Mme Diane)  
64 ans, Drummondville  
DOYON (M. Marcel)  
Sherbrooke  
DOYON MARCHESSEAU (Mme Aurora-Hectorine)  
92 ans 11 mois, St-Guillaume  
DUBOIS (M. Conrad)  
83 ans, Waterloo  
FONTAINE (Mme Françoise)  
80 ans, St-Malo  
GAUTHIER (Abbé Lucien)  
91 ans 7 mois, Sherbrooke  
GOSSELIN (M. Herman)  
87 ans, East Angus  
HAMEL (M. Gilles)  
80 ans, Drummondville  
HEBERT (M. Bernard)  
51 ans, Drummondville  
LAROCHELLE (M. Jacques)  
65 ans, Stoke  
LEFEBVRE (Mme Marie-Marthe)  
88 ans, Outremont  
MOULIN (Mme Lise)  
56 ans, La Visitation  
PACARAR (Mme Simonne Savoie)  
Laval  
PINARD THERRIEN (Mme Noël-Ange)  
78 ans, Drummondville  
POIRIER (M. Normand)  
59 ans, East Angus  
RICHER (M. Armand)  
87 ans, Sainte-Eulalie  
ROCHFORT (Mme Claudia)  
24 ans, Sainte-Eulalie  
ROY-CHARLAND (Mme Yvette)  
78 ans, Sherbrooke  
TETREAULT (Mme Ginette)  
50 ans, Omerville  
TREMBLAY (M. Jean-Marie)  
78 ans, Coaticook

**Sherbrooke-Vie**  
ancien S-E-A-F Une assurance-vie pour l'essentiel  
www.sherbrooke-vie.com  
569-2538



**BÉRUBÉ**  
BERGERON  
Jacqueline

Au C.S.S.S., de Coaticook, le 27 octobre 2005, est décédée Madame Jacqueline Bérubé Bergeron à l'âge de 71 ans, épouse de feu Georges Bergeron, demeurant à Coaticook.

Mme Bérubé Bergeron repose à la :  
Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél: 819-849-4141 - Téléc: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronffils.com  
www.charronffils.com

Heures de visite : DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le jour des funérailles de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 14 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Mme Bérubé Bergeron laisse dans le deuil ses enfants Diane (François Gagnon), Suzanne (Benoit Grenier) et Louise (Bertrand Grenier), ses petits-enfants Stéphane, Annie, Miguel, Louis, Robert, Nancy, Karine, Mélanie, Annick et Patrick et ses arrière-petits-enfants Maryse, Maxime, Tommy, Michael, Jonathan, Marie-Rose, Maya et Jason. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Roger (Cécile Bergeron), Claire (feu Roger Dionne), Jean-Claude, Lorraine (feu Léopold Carrier), Alphonse (Jeannette), Denis (Fleurette), Paul-Henri (Gabrielle), Fernand (Monique), Armand Simoneau (feu Irène Bergeron) et Alberte (feu Gérard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

M. Allan repose aux :  
Résidences Funéraires Cass  
6, Belvidère, Lennoxville  
Tél: (819) 564-1750  
www.salonscass.ca

Everett Boynton, dir., Jacques Laberge, dir.

Heures de visite : DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h et le jour des funérailles à compter de 10 h 30. Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 11 h, au salon. Inhumation au cimetière Riverside de Kinnears Mills.

M. Allan laisse dans le deuil sa sœur Helen (Eric MacRae) et son frère Eric. Il était aussi le frère de feu Ernest.

En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER au 3330, rue King Ouest, bur. 130, Sherbrooke, Québec, J1L 1C9 ou à l'ASSOCIATION DU CIMETIÈRE RIVERSIDE seraient grandement appréciés de la famille.

À Laval, le 25 octobre 2005, est décédée Madame Simonne Savoie, épouse de John Pacarar.

En mémoire de Simonne, la famille vous accueillera au :

Complexe funéraire Magnus Poirier inc.  
222, boul. des Laurentides, Laval, Qc  
Tél: 514-727-2847 Téléc: 514-727-2804

Heures de visite : DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 13 h à 16 h. Les funérailles seront célébrées dimanche le 30 octobre 2005 à 16 h à la chapelle du complexe. Outre son époux, Mme Pacarar laisse dans le deuil son fils Pierre (Élaine) ainsi que ses petits-enfants Antoine, Louis-André et Solange. Qu'elle demeure toujours parmi nous.



**LAROCHELLE**  
Jacques

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 28 octobre 2005, est décédé Monsieur Jacques Larochelle à l'âge de 65 ans, époux de Denise Proulx, demeurant à Stoke.

M. Larochelle repose à la :  
Coopérative funéraire de l'Estrie (Windsor)  
Maison A. Boisvert  
64, 3e Avenue, Windsor, Qc.  
Tél: 819-845-3992 - Téléc: 819-845-3007  
Claude Roy, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
Courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visites: DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 14 h en l'église St-Philémon de Stoke. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit.

Outre son épouse, M. Larochelle laisse dans le deuil ses enfants Sonia (Claude Normand), Anne (Frédéric), Éric (Geneviève Labbé), Pascal et Hervé. Ses petits-enfants Étienne, Antoine, Emilie, Julien et Olivier. Sa mère Rose-Anne Gagnière (feu Rosaire Larochelle), son frère Armand (Liliane), sa sœur Irène (Jean-Paul), son beau-père Julien Proulx (feu Juliette Bourbeau), ses beaux-frères et belles-sœurs Pauline (feu Donald), Carmel (Gérard), Noëlla (Gilles), Yvon (Carmen), Michel (Lisette), Jacynthe (Michel), André, Christian (Line), France (Daniel) et Lucie (Bertrand), ainsi que plusieurs oncles et tantes, neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout particulièrement l'équipe du 6e C du CHUS Fleurimont pour le support et les bons soins prodigués à M. Larochelle. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER au 3330, rue King Ouest, bur. 130, Sherbrooke, Québec, J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.



**FONTAINE**  
Françoise  
(Gagné)

Au C.S.S.S., de Coaticook, le 26 octobre 2005 est décédée Madame Françoise Gagné Fontaine, à l'âge de 80 ans, épouse de feu Clovis Fontaine, demeurant à St-Malo. Mme Fontaine repose à la :

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél: 819-849-4141 - Téléc: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronffils.com  
www.charronffils.com

Heures de visite : VENDREDI, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 15. Funérailles, samedi le 29 octobre 2005 à 11 h en l'église de St-Malo. Inhumation au cimetière de St-Malo.

Mme Fontaine laisse dans le deuil ses enfants Alain (Carole Lévesque), Élise, Marie (Daniel Lévesque), Germain (Martine Branchaud), Armande, Céline (Martial Lemieux), Doris (Manon Provencher). Elle était aussi la mère de feu Daniel. Elle laisse aussi dans le deuil ses 21 petits-enfants et 4 arrière-petits-enfants. Ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Gervaise (feu Omer Breton), Pauline (Lionel Breton), Jeanne (feu Denis Fontaine), Gilberte Fontaine (feu Lauréal Gagné), Fernande Bergeron (feu Clément Fontaine), Marcelin Fontaine (Lucienne Bergeron), Marie-Claire Fontaine (Lauréal Fauteux), Viateur Fontaine (Constance Gagné), Suzanne Fauteux (feu Henri-Paul Fauteux). Elle était également la sœur de feu Donat, feu Denise, feu Raymond et de feu Cécile.

La famille désire remercier le personnel du Centre de Santé de Coaticook pour les bons soins prodigués à Mme Fontaine. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE HOSPITALIER DE COATICOOK seraient grandement appréciés de la famille.



**BÉRUBÉ**  
BERGERON  
Jacqueline

Au C.S.S.S., de Coaticook, le 27 octobre 2005, est décédée Madame Jacqueline Bérubé Bergeron à l'âge de 71 ans, épouse de feu Georges Bergeron, demeurant à Coaticook.

Mme Bérubé Bergeron repose à la :  
Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél: 819-849-4141 - Téléc: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronffils.com  
www.charronffils.com

Heures de visite : DIMANCHE le 30 octobre 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le jour des funérailles de midi jusqu'au départ du salon à 13 h 40. Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 14 h en l'église St-Jean l'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Mme Bérubé Bergeron laisse dans le deuil ses enfants Diane (François Gagnon), Suzanne (Benoit Grenier) et Louise (Bertrand Grenier), ses petits-enfants Stéphane, Annie, Miguel, Louis, Robert, Nancy, Karine, Mélanie, Annick et Patrick et ses arrière-petits-enfants Maryse, Maxime, Tommy, Michael, Jonathan, Marie-Rose, Maya et Jason. Elle laisse aussi dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs Roger (Cécile Bergeron), Claire (feu Roger Dionne), Jean-Claude, Lorraine (feu Léopold Carrier), Alphonse (Jeannette), Denis (Fleurette), Paul-Henri (Gabrielle), Fernand (Monique), Armand Simoneau (feu Irène Bergeron) et Alberte (feu Gérard), ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

**Monuments Sherbrooke Inc.**

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT**

20% à 50% SUR MONUMENTS ET URNES D'INCINÉRATION

de réduction

NOTRE DEVIS : • Prix • Qualité • Service ET VOTRE SATISFACTION

4723, RUE KING EST, ASCOT CORNER, (819) 563-5366

Suite des avis à la page suivante

À toutes les personnes éprouvées

LaTribune offre ses plus sincères condoléances

**1<sup>er</sup> Anniversaire**

À la douce mémoire de SVJETLANA-CECA KOVRLIJA

Quand une personne si jeune, si tendre nous quitte, on reste inconsolable et triste longtemps. Pourtant « pas de larmes, que des rires »!

Le 29 octobre 2005 à 13 h, nous nous retrouverons au cimetière St-Michel.

Tu es toujours présente dans nos pensées et nos cœurs. Chère Ceca, nous t'aimons très fort.

Famille Kapor, Jovic, Ivanovic et Brana Mandic

**1<sup>er</sup> ANNIVERSAIRE**

**KOVRLIJA SVJETLANA**  
décédée le 28 octobre 2004

Ta présence, ton sourire, ta joie de vivre nous manquent énormément. Tu es toujours avec nous.

Nous allons nous réunir au cimetière St-Michel, le samedi 29 octobre 2005 à 13 heures et par la suite au Club Vuk Karadzic.

Merci à tous ceux qui partagent notre peine.

Ton frère, Zoran et tes parents Mladena et Milan.

**E. Provost Monuments inc.**

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE SUR RENDEZ-VOUS.

rabais de 20 à 40% SUR TOUT L'INVENTAIRE jusqu'au 3 décembre 2005. (Livraison immédiate disponible; payable à la livraison)

**0\$ DÉPÔT** PAIEMENT EN JUIN 2006

LIVRAISON PRÉLIMINAIRE 2006.

615, RUE ST-MICHEL, SHERBROOKE, (819) 569-1700  
www.monumentsprovost.com

# Nécrologie



**BOULOS**  
Marguerite  
(Badir)

À l'I.U.G.S., pavillon d'Youville, le 27 octobre 2005 est décédée Madame Marguerite Badir, à l'âge de 85 ans et 2 mois, épouse de feu Ibrahim Boulos, demeurant à Sherbrooke. Mme Boulos repose à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
1011, rue Galt Ouest, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819-565-7646 - Téléc: 819-564-7138  
Claude Roy, directeur général  
courriel: info@coopfuneraire.com

Heures de visite : jour des funérailles de 12h à 13h45. Funérailles, samedi 29 octobre 2005 à 14h en la Cathédrale St-Michel. Inhumation au cimetière St-Michel.

Mme Boulos laisse dans le deuil ses enfants Magdy (Mira), Maher (Alice). Ses petits-enfants Alan (Maria), Timmy (Helen), Karcem, Tatiana (Riadh). Ses arrière-petits-enfants Mateo, Nicolas, Samuel et Liam. Elle laisse aussi dans le deuil son frère Magdy Badir (Doris), ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Résidence Soleil (Manoir du Musée) et l'I.U.G.S., pavillon Youville pour les bons soins prodigués à Mme Badir. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke (Qc) J1L 1C9 seraient grandement appréciés de la famille.



**CHAPMAN**  
Suzy

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 27 octobre 2005 est décédée Madame Suzy Chapman, à l'âge de 40 ans et 7 mois, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Chapman, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819-565-7646 - Téléc: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
courriel: info@coopfuneraire.com

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église dès 12h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, SAMEDI 29 octobre 2005 à 13h en l'église Saint-Roch de Rock-Forest.

Mme Chapman laisse dans le deuil sa sœur Judy. Sa mère Pauline Lafond et son époux Yvon Picard. Son père Nick Chapman et sa conjointe Luce Grimard. Les enfants de M. Yvon Picard : Colombe et Paris. La fille de Mme Luce Grimard : Maryse Forgue. Elle laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier tous ceux qui les ont soutenus dans ces moments difficiles. En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION CANADIENNE DES ATAXIQUES FAMILIALES, C.P. 3725, Succursale B, Montréal (Qc) H3B 3L7 seraient grandement appréciés de la famille.



**POIRIER**  
Normand  
1946 - 2005

À East Angus, le 23 octobre 2005, à l'âge de 59 ans est décédé Monsieur Normand Poirier, époux de Noël-Ange Côté, demeurant à East Angus. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 565-1155 - Téléc: 820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca  
Affilié la C.T.Q.

Heures de visite : VENDREDI le 28 octobre 2005 de 19h à 22h et SAMEDI le 29 octobre 2005 de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Le service religieux sera célébré le samedi 29 octobre 2005 à 11h en l'église St-Louis-de-France d'East Angus et de là au cimetière du même endroit.

Outre son épouse, M. Poirier laisse dans le deuil son fils Éric. Ses frères et sœurs Martin (Odette Hallé), Fernand, Gérard (Jeannine Maurice), Angèle (Adrien Cyr), Lorraine (Rénald Vachon), Gilles, Aline (Jean-Guy Paillé), Jean-Guy, Marcel, Gaston (Pauline Bilodeau), Michel (Suzanne Godbout). Sa demi-sœur : Jeanne-d'Arc Poirier Roy. Ses beaux-frères et belles-sœurs Émilienne (Julien Guillemette), Hermance (Arthur Provencher), Gilles (Lucille Gervais), Jacqueline (Robert Barrière), Jean-Louis (Jeannine Lavigne), Denis (Denise Poulin), Yolande (André Lacasse), Suzelle (Gilles Gaudet), Sylvain (Candide Pinard) et Angeline (Conrad Gosselin). Il était aussi le beau-frère de feu Réjean (Linda Paré), feu Gérard (Louise Samson), feu Richard, feu Claudette (Donald Ashby) et de feu Maurice (feu Murielle Massé). Monsieur Poirier laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, autres parents et ami(e)s et Safo.



**TREMBLAY**  
Jean-Marie

Au C.S.S.S., de Coaticook, le 27 octobre 2005 est décédé Monsieur Jean-Marie Tremblay, à l'âge de 78 ans, époux de Adrienne Routhier, demeurant à Coaticook. Monsieur Tremblay repose à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.  
228, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél: 819-849-4141 - Téléc: 819-849-4200  
Stéphane Charron, président  
Claude Charron, directeur  
info@charronetfils.com

Heures de visite : DIMANCHE de 14h à 16h et de 19h à 21h. Jour des funérailles, de 9h jusqu'au départ du salon à 10h30. Funérailles, lundi le 31 octobre 2005 à 11h en l'église St-Luc. Inhumation au cimetière St-Luc.

Outre son épouse, M. Tremblay laisse dans le deuil son fils Pierre (Isabelle). Ses petits-fils Charles-Antoine et Hubert. Ses frères et sœurs Edgar (Thérèse), Adrienne (feu Gilles Routhier), Lucien (Pauline), Richard (Marthe), Hortense (Denis), Jacques (Colombe), Isidore, Amédée (Louise), Thérèse (Michel), Lise (Réa). Son beau-frère Donald (Céline), sa belle-sœur Suzanne (feu Arthur Ferland). Il était aussi le frère de feu Annette Tremblay et de feu Lorraine Routhier (feu André Ferland). Monsieur Tremblay laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et nombreux amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre de Santé de Coaticook pour les bons soins. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE COATICOOK, seraient appréciés.

**BOISVERT**  
Andrée

À Sherbrooke, le 19 octobre 2005, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Andrée Boisvert, fille de feu Émile Boisvert et de feu Germaine Boisvert, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Mme Boisvert, il n'y a pas eu d'exposition et les funérailles ont été célébrées dans la plus stricte intimité. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe de Windsor à une date ultérieure, sous la direction de la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601 du Conseil, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 565-1155 - Téléc: 820-8872  
Courriel: stevel.ekas@videotron.ca  
Affilié la C.T.Q.

Mme Boisvert laisse dans le deuil sa sœur Suzanne (feu Pierre Breuleux), sa filleule Marie-Stéphane Breuleux de Sherbrooke, son neveu Alain Breuleux (Corinne) de Montréal, ses cousins et cousines Raymonde Perreault-Boisvert (feu Yves) de Lennoxville, Louise Boisvert de St-Lambert, Jean Boisvert de St-Hilaire, Monique Boisvert-Poitras (Michel) de Blainville, Laurence Boisvert-Ledoux (Paul) et Jeannine Boisvert de Chicopee, Mass., Madeleine Boisvert-Chenard (Conrad) de Saco, Me, Norman Boisvert de Biddeford, Me, Jeanne Boisvert-Guérin (Arthur) d'Old Orchard, Me, Raymond et Paul Dubois de Biddeford, Me, André Mandeville de Saco, Me, d'autres parents de l'Avenir et de Drummondville et des amis, dont M. et Mme Alfred H. Dwyer du Colorado. Mme Boisvert laisse aussi dans le deuil de nombreux cousins, cousines et autres parents.



**DUBOIS**  
Conrad  
1922 - 2005

Paisiblement et entouré des siens, au C.S.S.S. Memphrémagog, le 25 octobre 2005, à l'âge de 83 ans, est décédé Monsieur Conrad Dubois, époux de Marguerite Vincelette, demeurant à Waterloo.

Outre son épouse, Marguerite, il laisse dans le deuil ses enfants: Denis (Manon Lapière), Marcel (Murielle Desmarchais), Anita (Gilles Leblanc), Diane (Denis Corriveau), Simone (Donald Fortin), Carole (Marcos Farias); ses 12 petits-enfants; ses 10 arrière-petits-enfants. Il était le frère de: Lionel (Marie-Blanche Hutchins), feu Albert (Anne-Marie Dubois), Jérôme (Fernande Blanchette). Il était le beau-frère de: feu Victor (Yolande Pomerleau), Jeannine (Luc Roy), feu Anita (Arthur Drouin), Lucien, Rachel (Germain Guimond), feu Arthur (Paulette Labonté). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôpital Brome-Missisquoi Perkins de Cowansville et celui du C.S.S.S. Memphrémagog pour les bons soins prodigués à Monsieur Dubois. Monsieur Dubois repose au salon des:

Résidences Funéraires Bessette  
5034, Foster/Waterloo  
Tél: (450) 539-1606  
1-888-730-6666 Téléc: (450) 539-3035  
www.familiebessette.com  
Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil : VENDREDI, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Samedi, jour des funérailles, à compter de 12h (midi) jusqu'au départ du salon à 13h45.



**TÉTREAU**  
Ginette

À Sherbrooke le 26 octobre 2005 est décédée Madame Ginette Tétreault, à l'âge de 50 ans, conjointe de Robert Laramée, demeurant à Omerville. La famille vous accueillera à la:

Résidence funéraire Ledoux Magog inc.  
150, rue Sherbrooke, Magog (Québec)  
Tél: 819-843-4473 - Téléc: 819-843-4563  
Jean-Pierre Morin, directeur  
Courriel: ledoux@netrevolution.com

Heures de visite : DIMANCHE 30 octobre 2005 de 14h à 16h et de 19h à 22h. Jour des funérailles, de 9h jusqu'au départ du salon à 10h40. Les funérailles auront lieu le lundi 31 octobre 2005 à 11h en l'église St-Jude d'Omerville. Inhumation au cimetière St-Patrice.

Outre son conjoint, Mme Tétreault laisse dans le deuil sa fille Cheryce (Richard). Le père de sa fille Tom McKelvey (Nathalie). Ses parents Fernand Tétreault (Gervaise Latulippe). Sa belle-mère Thérèse Raymond Laramée. Ses frères et sa sœur Denise (René), Serge (Christine), Daniel (Sophia) et Mario (Brigitte). Mme Tétreault laisse aussi ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Mme Tétreault tient à remercier les Anges de la santé, le personnel de la neurologie, le Dr. David Fortin et Marie Boudrias du C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, tel que formulé par Mme Tétreault.



**GOSSELIN**  
Herman

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 27 octobre 2005, est décédé Monsieur Herman Gosselin à l'âge de 87 ans, fils de feu Charles Gosselin et de feu Marie Champagne, demeurant à East Angus. Les funérailles ont été confiées à la:

Coopérative Funéraire de l'Estrie  
530, rue Prospect, Sherbrooke (Québec)  
Tél: 819-565-7646 - Téléc: 819-565-7844  
Claude Roy, directeur général  
courriel: info@coopfuneraire.com

Funérailles : Lundi le 31 octobre 2005 à 10h30 en l'église St-Louis-de-France de East Angus, en présence des cendres. La famille sera présente à l'église à compter de 9h30 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Adolphe de Dudswell à une date ultérieure.

M. Gosselin laisse dans le deuil ses frères, sa sœur et ses belles-sœurs : Henri-Jules (Emelda Grenier), Simonne (feu Florian Breton), Danier f.e.c., Raymond (Pauline Aspell), Marcel (feu Pauline Elie), Angèle Dubreuil (feu Anatole) ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Il était également le frère de feu Dominique, feu Lucien, feu Sœur Agathe et feu Germaine. La famille tient à remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Gosselin.

**Remerciements**

À l'occasion du décès de  
**Me Jacques O'Bready**  
survenu le 13 septembre 2005



Son épouse Pierrette, ses enfants : Marc (Isabelle Aubin), Maryse (Danny Duchesne), ses petits-enfants, les familles Marquis et O'Bready remercient les parents et les nombreux amis qui ont témoigné leur sympathie soit par leur présence, les témoignages, l'envoi de fleurs, les offrandes de messes et les dons.

Veillez considérer ces remerciements comme personnels.

*Perdre un être cher, c'est difficile. Perdre l'espoir, c'est intolérable.*

L'Association Diabète Québec investit la totalité des dons «In Memoriam» dans la recherche.

Donnez généreusement

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC (514) 259-3422 ou 1-800-361-3504

**R**emerciements


«Seigneur, permets qu'il récolte en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas.»

Il était les rayons de soleil de nos vies, le ciel bleu de nos jours de pluie. Toutes ces années de joie et d'amour que tu nous as procurées et qui déjà sont du passé nous manqueront durant de longues années.

Les membres de la famille Jolin :  
Jeannine, Bruno, Fernand, Richard, Marcel, Céline ainsi que les conjoint(e)s

**MONSIEUR LUCIEN JOLIN**  
3 août 2005

Veillez considérer ces remerciements comme personnels



Remerciements AU SACRÉ-COEUR

Remerciements au Sacré-Coeur pour l'avoir obtenu. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec une promesse de publication quand la faveur sera obtenue.

M.B.

Prière infallible à la vierge Marie

Fleur toute belle du Mont Carmel, signe fructueux, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de la mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère, Ô sainte Marie, mère de Dieu, reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du cœur de m'appuyer dans cette demande. (Formulez ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devrez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

C.H.

**Remerciements**

À l'occasion du décès de  
**M. Jean-Guy Gagnon**  
survenu le 19 juillet 2005



Qu'il puisse récolter un bonheur éternel pour l'exemple de courage et de détermination qu'il a su nous démontrer toute sa vie durant.

Nous avons été sincèrement touchés par tous les témoignages de sympathie que vous nous avez exprimés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veillez accepter ces remerciements comme personnels.

Son épouse Ruth B. Gagnon, ses enfants, Sylvie, Line, France, Jean, Lucie, François, leur conjoint et tous les membres de sa famille.

**Messe 1<sup>er</sup> anniversaire**



à la douce mémoire de  
**MARIE-LONDE (LUCIE) DODIER**  
décédée le 18 octobre 2004



Le temps n'a pas su atténuer le vide causé par ton départ. Ta présence restera toujours gravée dans nos cœurs. Nous ne t'oublierons pas et chaque jour nous avons une pensée pour toi.


Sache que nous t'aimons toujours autant. Veille sur nous tous.

Une messe sera célébrée le dimanche 30 octobre 2005, à 8h30, en l'église St-Jean-Baptiste.

Ses enfants Marc-André, Laurendin, Nicole, Réjean, Gaétane, Bertrand, Louise, Sylvie et ses petits-enfants.

Parents et amis sont invités à y assister.

**Remerciements**



Merci à toi, Benoît, pour ces 79 belles années passées avec nous. On t'aime, veille sur nous.

Les mots ne peuvent suffire pour exprimer toute notre appréciation et notre reconnaissance à nos parents, voisins et amis pour la sympathie témoignée lors du décès de

**Benoît Labrecque**  
survenu le 6 octobre 2005

Nous vous prions d'accepter ce témoignage de notre gratitude.

Sa fille France (Serge), son petit-fils Yves, ainsi que les membres des familles Perreault et Laprise.

**Messe 1<sup>er</sup> anniversaire**

C'est le 28 septembre 2004 que notre mère



**Bérangère Pinel Bois**



quittait ce monde terrestre pour son dernier voyage. Bérangère est cependant très présente dans nos vies, elle nous inspire et veille continuellement sur nous tous. Nous avons été choyés et privilégiés de l'avoir à nos côtés, elle nous a laissé un bel héritage: amour, bonté, sens de l'humour, positivisme, sincérité et de merveilleux souvenirs. Elle restera à jamais dans nos pensées. Elle nous manque beaucoup.

Ses enfants, Maryse, Suzanne, Jacques, ainsi que ses petits-enfants.

Une messe sera célébrée le dimanche 30 octobre 2005 à 9h, en l'église Notre-Dame-de-Liesse de Deauville.

Parents et amis sont invités à y assister.

**REMERCIEMENTS**

Lors du décès de  
**Denise Hamel Scrosati**  
survenu le 22 septembre 2005



Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent.

Merci de votre présence, vos encouragements, ainsi que vos dons à la Société canadienne du cancer.

Son époux Joseph, ses enfants, leur conjoint et conjointe, ainsi que ses petits-enfants et son arrière-petite-fille.

**Marc-Antoine Trottier, 2 juillet 1998 - 30 octobre 2003**

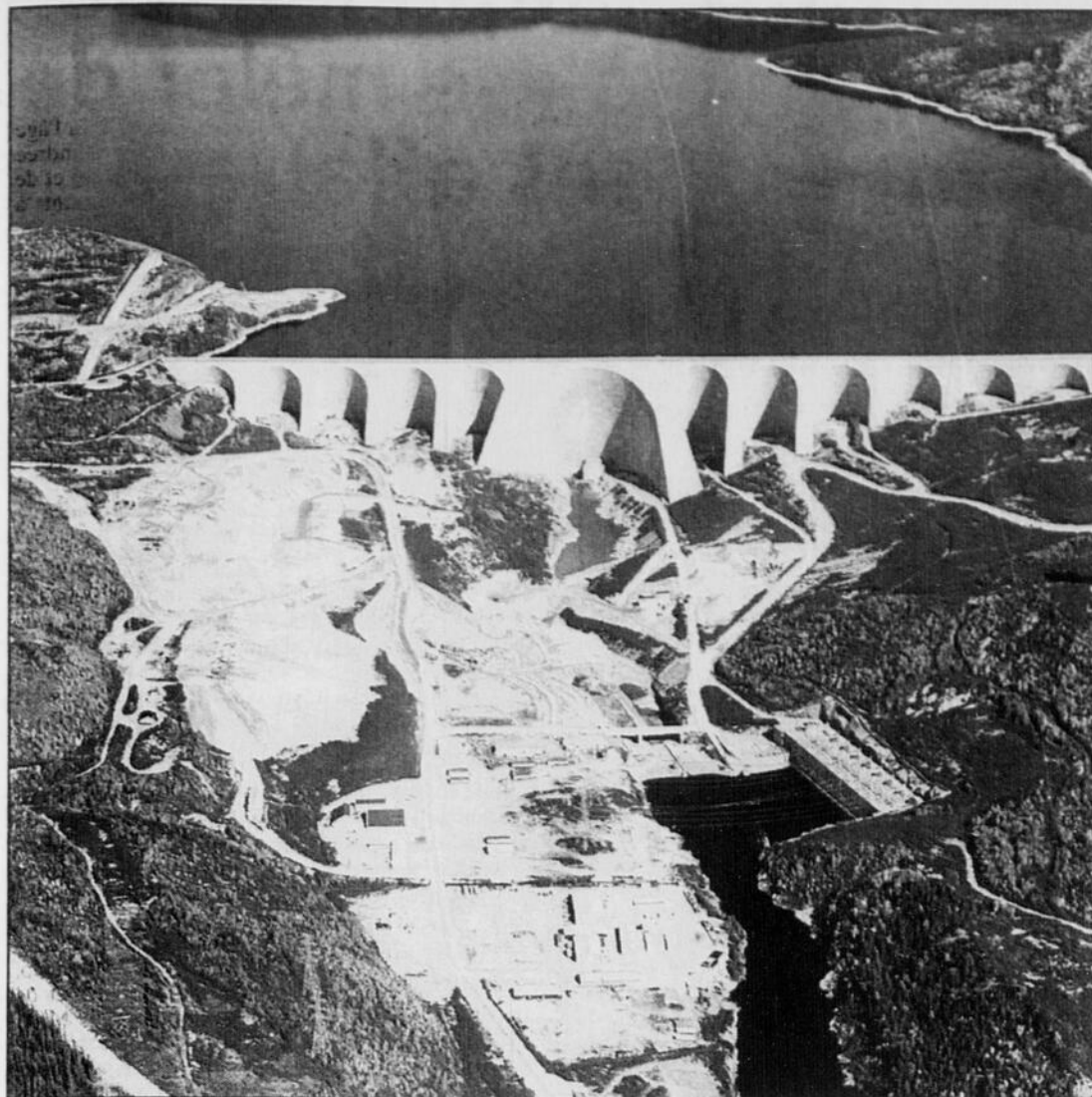


Bonjour! C'est moi... Marc-Antoine Trottier, vous vous souvenez de moi? Et oui, le petit garçon de 5 ans qui s'est fait frapper par un véhicule à Lac-Mégantic le 28 octobre 2003, et mon corps est mort le 30 octobre 2003 : ça fait 2 ans! Je sais que Papa, Maman, ma grande sœur Émilie et mes frères Jean-Michel et Olivier ont de la peine encore. C'est vrai que nous avions du plaisir tous ensemble! Je veille sur vous tous à chaque jour avec mon meilleur ami Jésus et les Anges du ciel. Si vous allez à l'église aujourd'hui, pensez à moi ok?

Je vous embrasse et je vous fais un gros câlin, gros comme ça!

Marc-Antoine xxxxxx

# Les réservoirs d'Hydro-Québec sont pleins



Archives, La Presse

Les pluies d'octobre ont permis à Hydro-Québec de refaire le plein de ses grands réservoirs.

Pierre Couture  
QUÉBEC

Les fortes précipitations observées au cours des dernières semaines dans le nord de la province ont permis à Hydro-Québec de refaire le plein de ses grands réservoirs.

«Les pluies d'octobre nous ont aidé à retrouver des niveaux d'eau comparables à l'année dernière», a indiqué le porte-parole d'Hydro-Québec Production, Sylvain Thérberge.

L'an dernier, la société d'État avait également pu bénéficier d'un été favorable en terme de précipitations. Ce qui avait permis au gouvernement Charest de se «débarrasser» une fois pour toutes du controversé projet de la centrale au gaz du Suroit.

Cette année, les données préliminaires compilées par le Centre d'expertise hydrique du Québec (CEHQ) démontrent que les crues des plus importantes rivières du Nord et du Grand Nord ont été supérieures dans bien des cas à la normale en septembre et en octobre.

Qui plus est, les débits de plusieurs rivières alimentant les grands réservoirs d'Hydro ont atteint à certains endroits des niveaux jamais vus. Des marques sans précédent ont même été enregistrées.

La société d'État, qui dévoilera publiquement à la fin novembre l'état de ses stocks d'eau, soutient qu'elle devrait ainsi passer avec facilité la prochaine période de pointe hivernale. «Ça augmente notre marge de manoeuvre et ça rend la situation agréable», a notamment fait valoir Sylvain Thérberge.

En janvier dernier, en pleine période de froid, Hydro avait dû répondre à une pointe de 36 200 MW. Un record de consommation d'électricité au Québec.

Cet hiver, Hydro dit ainsi compter sur un peu plus de 40 000 mégawatts (MW) pour répondre à la demande québécoise.

En plus des 35 000 MW produits à partir des dif-

férentes installations québécoises, la société d'État aura également accès à environ 5500 MW émanant de la centrale de Churchill Falls, au Labrador.

Parmi les nouvelles sources québécoises de courant, la centrale de Toulouste, inaugurée en août dernier, fournira quelque 600 mégawatts de plus cet hiver au réseau hydro-québécois.

En plus des 40 000 MW disponibles sur le réseau, Hydro s'est aussi donné une «marge de manoeuvre» supplémentaire en achetant d'avance des quantités importantes d'électricité sur les marchés extérieurs.

Récemment, Hydro-Québec Distribution a notamment signé des contrats d'achat à court terme avec certains producteurs privés. La société d'État a déjà acheté des quantités d'électricité variant de 100 à 800 mégawatts en provenance de l'État de New York et du Nouveau-Brunswick.

Les importantes rentrées d'eau dans les grands réservoirs viennent ainsi appuyer une vague stratégique d'exportations sur les marchés extérieurs entamée depuis plusieurs mois par Hydro.

Depuis le début de l'année, la société d'État a notamment vu ses ventes augmenter de façon significative en sol américain. Selon des chiffres fournis par l'Office national de l'énergie (ONE), Hydro a ainsi vendu 8 millions de mégawattheures (MWh) aux États-Unis contre 5,3 millions durant la même période en 2004.

Rappelons que dans un grand élan de transparence, la société d'État avait rendu public en juin dernier des renseignements sur les stocks d'eau de ses réservoirs. Les documents dévoilés faisaient alors état de niveaux représentant l'équivalent de 101,9 térawattheures (TWh) au 1er janvier, pas très loin des sommets atteints en 1995 et en 2000.

Après avoir turbiné en masse lors des mois d'hiver pour répondre à la demande québécoise, ce même stock énergétique, qui est historiquement plus faible au printemps qu'en hiver, s'établissait au 1er mai à 57,5 TWh (2 TWh peuvent alimenter 120 000 maisons). (Le Soleil)



## ÉQUIPÉ COMME ÇA, ON RIT DE L'HIVER.



### FOCUS ZX4 SE 2006

**229 \$/mois\*** - Location 48 mois  
mise de fonds de 1 395 \$

#### Ensemble édition hiver inclus

- Rétroviseurs extérieurs chauffants à réglage électrique
- Assises des sièges conducteur et passager avant chauffants
- Dossiers des sièges conducteur et passager avant chauffants

#### Autres caractéristiques de série :

- Chauffe-moteur
- Moteur de 2 L à 4 cylindres en ligne développant 136 ch
- Siège conducteur réglable en hauteur
- Climatisation
- Console au pavillon
- Éclairage à l'entrée
- Essuie-glaces à balayage intermittent et à cadence variable
- Ouverture du coffre à commande électrique
- Protection antidécharge de la batterie
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser/MP3
- Deux sacs gonflables
- Capteur de poids de l'occupant
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Verrouillage sécurité enfants aux portes arrière
- Antidémarrage SecurLock



### FOCUS ZXW SE 2006

**239 \$/mois\*** - Location 48 mois  
mise de fonds de 1 995 \$

#### Ensemble édition hiver inclus

- Rétroviseurs extérieurs chauffants à réglage électrique
- Assises des sièges conducteur et passager avant chauffants
- Dossiers des sièges conducteur et passager avant chauffants

#### Autres caractéristiques de série :

- Chauffe-moteur
- Moteur de 2 L à 4 cylindres en ligne développant 136 ch
- Siège conducteur réglable en hauteur
- Climatisation
- Console au pavillon
- Éclairage à l'entrée
- Essuie-glaces à balayage intermittent et à cadence variable
- Ouverture du coffre à commande électrique
- Protection antidécharge de la batterie
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser/MP3
- Deux sacs gonflables

Ford Service Qualité

ENTREZ POUR UN  
**SERVICE**  
AUTO ET REPARTEZ  
**GAGNANT!**

Grand Prix  
**Ford Fusion**  
2006

creez une reaction.com

Parcourez jusqu'à 100 km avec seulement 6,2 L d'essence\*\*\*.

Ford  
Bien pensé

ford.ca

Photos à titre indicatif seulement. \*Dépôt de sécurité (Focus ZX4 SE : 275 \$; ZXW SE : 275 \$), mise de fonds (ZX4 SE : 1 395 \$; ZXW SE : 1 995 \$) et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 80 000 kilomètres et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Frais de transport et premier plein d'essence inclus. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails. \*\*Aucun achat requis. Pour obtenir le règlement complet du concours ou pour connaître le détail des prix offerts et les chances de gagner, s'adresser au comptoir du service à la clientèle, visiter [www.ford.ca](http://www.ford.ca) ou encore composer le 1 866 470-1835, poste 4. Le concours se termine le 31 décembre 2005. \*\*\*Consommation sur route : 6,2 L/100 km, Guide de consommation de carburant 2005, Ressources naturelles Canada, Gouvernement du Canada.

19634

# Quelque chose ne «tournait pas rond» chez René Lévesque

Guy Chevrette a été témoin de la descente aux enfers de l'ex-premier ministre du Québec

Martin Ouellet (PC)  
QUÉBEC

Dans les mois précédant son départ, il était devenu évident que quelque chose ne «tournait pas rond» dans la tête du premier ministre René Lévesque, a estimé, hier, l'ancien ministre Guy Chevrette.

«Je ne vivais pas dans l'intimité de M. Lévesque mais oui, je dois vous dire qu'on était inquiets parce que ça ne tournait pas rond. On sentait une très grande nervosité, il était plus irritable», s'est rappelé M. Chevrette, en entrevue téléphonique à *La Presse Canadienne*.

M. Chevrette, qui était ministre de la Santé au moment de la démission de René Lévesque en juin 1985, a été témoin de la descente aux enfers de l'ex-leader péquiste.

«Ça n'allait vraiment pas bien, c'est évident, se souvient l'ancien député de Joliette. Il avait des écarts de langage, il se fâchait. J'ai eu connaissance d'une rencontre avec le Front commun des syndicats et ça n'avait pas été très rose. On a dû expliquer que le premier ministre était sonné, qu'il vivait une période difficile.»

Comme le relate l'auteur Pierre Godin dans le quatrième tome de la biographie de M. Lévesque intitulée «L'Homme brisé», le comportement de l'ancien premier ministre était devenu à ce point erratique qu'il a fallu l'hospitaliser contre son gré, se rappelle M. Chevrette.

«J'étais ministre de la Santé et on m'avait avisé que je serais probablement interrogé par les journalistes parce que la décision avait été prise d'hospitaliser le premier ministre», a-t-il dit.

De l'avis de M. Chevrette, le déclin psychologique et physique de René Lévesque s'est accéléré au milieu des années 1980, rendant sa situation de plus en plus précaire à la tête du gouvernement.

«Je n'ai jamais senti qu'il était devenu un danger pour la gestion de l'État. Mais je savais que la situation ne pouvait pas durer. Il avait besoin de repos ou de médication. Il n'était pas naturel, ce n'était plus le René Lévesque que l'on connaissait.»

L'ancien ministre était au courant que son chef «prenait un peu d'alcool», mais assure n'avoir jamais soupçonné qu'il ait pu être violent envers son épouse, Corinne.

«Je ne l'ai jamais su. Faut que ce soit de très grands intimes qui aient raconté ça et je ne vois pas ce que cela vient ajouter au débat, surtout que, sans en faire une analyse, ce n'est sûrement pas arrivé dans une situation normale», a-t-il mentionné.

Le chef péquiste était certes «fatigué» à la fin de son règne à la tête du gouvernement, mais il n'a «jamais pris un coup», a fait valoir, de son côté, l'ancien ministre de l'Agriculture dans le cabinet Lévesque, Jean Garon.

«Il était affecté par le grenouillage, il était fatigué. Mais ce n'était pas un homme qui prenait un coup. Pour le reste, je me demande qui a intérêt à sortir ces histoires», a soutenu en substance M. Garon, qui dit vouer une admiration sans bornes à son ancien patron.

Au Parti québécois, les réactions au dernier tome de la



René Lévesque faisait preuve d'une grande nervosité et était irritable dans le mois précédant son départ.

biographie de M. Lévesque étaient peu nombreuses vendredi après-midi, les « survivants » de l'ère Lévesque préférant demeurer discrets.

La chef intérimaire, Louise Harel, a dit vouloir lire l'ouvrage de Pierre Godin avant de faire part de ses commentaires,

tout comme Pauline Marois.

Le candidat à la direction du Parti québécois, Louis Bernard, ancien collaborateur de M. Lévesque dans les années 1980, a quant à lui fait savoir qu'il ne répondrait pas aux questions.

# Marois invite Stéphane Dion à «se mêler de ses affaires»

Martin Ouellet (PC)  
QUÉBEC

Que cela plaise ou non à Stéphane Dion, une majorité de 50 pour cent plus un au prochain référendum sera suffisante pour faire la souveraineté du Québec, a fait valoir, hier, la candidate à la direction du Parti québécois, Pauline Marois.

La députée de Taillon n'a pas du tout apprécié la lettre du ministre fédéral publiée jeudi dans le quotidien *La Presse* dans laquelle il remet en question la validité de la majorité simple pour permettre au Québec de déclarer son indépendance.

«Je lui dit de se mêler de ses affaires», rétorque sèchement l'aspirante à la succession de Bernard Landry.

Dans son «appel» aux candidats à la direction du PQ, M. Dion leur demande comment ils peuvent envisager la «sécession» du Québec sur la base «d'une majorité incertaine».

Le père de la loi fédérale sur la clarté référendaire statue que jamais le gouvernement du Canada ne reconnaîtra la souveraineté du Québec «à moins (que les Québécois) aient indiqué clairement» leur volonté de cesser d'en faire partie.

«Il n'y a pas de démocratie à deux vitesses», réplique Mme Marois, citant en exemple les cas récents de l'Érythrée et du Timor, deux nations qui ont accédé à l'indépendance à l'issue de référendums remportés à majorité simple.

«Stéphane Dion devrait regarder ce qui se passe ailleurs, sur la scène internationale. Les Nations unies ont supervisé le vote et la règle était de 50 pour cent plus un», a-t-elle fait remarquer.

Du reste, en dépit de la loi sur la clarté référendaire, ce n'est pas le gouvernement fédéral qui va imposer la question du prochain référendum ni fixer la majorité requise, prévient Mme Marois.

«La possibilité de déterminer notre statut politique nous revient. Cela n'appartient pas à un parti politique, mais au peuple québécois. Stéphane Dion n'a pas à nous faire des leçons là-dessus.»

Quant à la clarté de la question qui devrait être adressée au peuple, une véritable hantise pour Stéphane Dion, la députée tente de dissiper les doutes.

«Est-ce qu'il y a quelqu'un, au référendum de 1995, qui ne savait pas que voter OUI signifiait un vote pour la souveraineté?», a-t-elle illustré.

Mme Marois croit que l'intervention subite de M. Dion dans la campagne à la direction du PQ ressemble à une manœuvre désespérée, teintée de panique.

«Les politiciens fédéraux sentent de plus en plus que le Québec leur échappe. Ils constatent que le Québec est en train d'adopter son propre agenda, même avec des politiciens fédéralistes, comme Benoit Pelletier et Thomas Mulcair. Faut le faire», a-t-elle analysé.



On n'y échappera pas...  
alors pourquoi pas en profiter ?!

Passe de saison  
"BRONZE" à

**129\$\***

avez-vous la vôtre ?

www.orford.com 843.6548

Orford, classe à part



Ski illimité sur semaine; possibilité de plus de 90 jours de ski. Quantités limitées.

\*Valide sur semaine à l'exception du 26 déc. 2005 au 4 jan. 2006. Taxes en sus.